



SCS Cage

Uživatelský návod

Item No.: 3643
ID: 103221

Obsah	Index	Strana/Page
1. Bezpečnostní instrukce	1. Safety instructions	01
2. Obecné	2. General O2	
2.1 Balení	2.1 Packaging	02
2.2 Odpady	2.2 Disposal	02
3. Montáž	3. Assembly	03
3.1 Montážní kroky	3.1 Assembly Steps	03
4. Péče a údržba	4. Care and Maintenance	09
5. Tréninkový návod	5. Trainingsanleitung	09
6. Rozložený nákres	6. Explosiondrawing	10
7. Kusovník	7. Partslist 11	
8. Záruka	8. Warranty	12
		13

1. Bezpečnostní instrukce

Důležité!

- Tento trenážer je vyroben dle směrnice DIN EN 957-1/2.
- Maximální uživatelská zátěž 120 kg.
- Stroj se smí používat jen ke stanovenému účelu! · Každé jiné použití je nepřípustné a může být nebezpečné. Dovozce nemůže být činěn odpovědným za škody, které byly způsobeny použitím k jinému než stanovenému účelu.
- Trénujete s přístrojem, který byl z bezpečnostně technického hlediska zkonstruován podle nejnovějších bezpečnostních standardů.

Abyste se vyvarovali zranění a/nebo nehod, přečtěte si prosím tato jednoduchá pravidla a dodržujte je:

1. Nedovolte dětem, aby si hrály s přístrojem nebo v jeho blízkosti.
2. Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny šrouby, matice, držadla a pedály utažené.
3. Vadné díly ihned vyměňte a až do opravy přístroj nepoužívejte. Dávejte pozor na případné opotřebenosti materiálů.
4. Před uvedením přístroje do provozu si přesně přečtěte návod k obsluze.
5. Přístroj potřebuje ve všech směrech dostatek volného prostoru (minimálně 1,5m).
6. Postavte stroj na pevný a rovný podklad.

1. Safety instructions

IMPORTANT!

- The gym has been produced according to DIN EN 957-1/2.
- Max. user weight is 120 kg.
- The gym should be used only for its intended purpose.
- Any other use of the item is prohibited and maybe dangerous. The importeur cannot be held liable for damage or injury caused by improper use of the equipment.
- The gym has been produced according to the latest safety standards.

To prevent injury and / or accident, please read and follow these simple rules:

1. Do not allow children to play on or near the equipment.
2. Regularly check that all screws, nuts, handles and pedals are tightly secured.
3. Promptly replace all defective parts and do not use the equipment until it is repaired. Watch for any material fatigue.
4. Carefully read through the operating instructions before starting the equipment.
5. The equipment requires sufficient free space in all directions (at least 1.5 m).
6. Set up the equipment on a solid and flat surface.

7. Netrénujte bezprostředně před nebo po jídle.
8. Před začátkem kondičního tréninku se vždy nechte nejprve vyšetřit lékařem.
9. Bezpečnostní úroveň přístroje je zajištěna jen, když v pravidelných intervalech kontrolujete opotřebitelné díly. Ty jsou v kusovníku označeny *.
10. Tréninkové přístroje se v žádném případě nesmí používat na hraní.
11. Používejte sportovní obuv, nikdy netrénujte bosí.
12. Dbejte na to, aby se v blízkosti přístroje nenačázely třetí osoby, protože další osoby mohou být zraněny pohyblivými částmi.
13. Není dovoleno umísťovat přístroj do prostředí s vysokou vlhkostí (koupelna) nebo balkon.
14. Pokud užíváte nějaké léky, konzultujte trénink na tomto trenažéru se svým lékařem.
15. Ujistěte se, že v blízkosti pohyblivých částí stroje nejsou žádné předměty.

7. Do not exercise immediately before or after meals.
8. Before starting any fitness training, let yourself examined by a physician.
9. The safety level of the machine can be ensured only if you regularly inspect parts subject to wear. These are indicated by an * in the parts list. Levers and other adjusting mechanisms of the equipment must not obstruct the range of movement during training.
10. Training equipment must never be used as toys.
11. Wear shoes and never exercise barefoot.
12. Make certain that other persons are not in the area of the gym, because other persons may be injured by the moving parts.
13. It is not allowed to place the item in rooms with high humidity (bathroom) or on the balcony.
14. If you take medicine, please contact a doctor before you start your exercise
15. Pay attention, that there are no parts in the moving area,

2. Obecně

Oblastí použití tohoto tréninkového stroje je domácnost. Přístroj odpovídá požadavkům DIN EN 957-1/5 třídy H. Při neodborném použití tohoto přístroje (např. nadměrném tréninku, špatném nastavení atd.) nelze vyloučit poškození zdraví. Před začátkem tréninku by Vám měl Váš lékař provést všeobecnou prohlídku, aby vyloučil případná existující zdravotní rizika.

2.1 Balení

Obal sestává z ekologických a recyklovatelných materiálů:

· Vnější obal z lepenky · Tvarované díly z pěnového polystyrenu (PS) bez CFS · Fólie a sáčky z polyetyleny (PE) · Upevňovací pásy z polypropylenu (PP)

2.2 Odpady

Odpady zrecyklujte dle platných recyklačních norem státu a roztřídte do příslušných kontejnerů.

2. General

This training equipment is for use at home. The equipment complies with the requirements of DIN EN 957-1/5 Class H.

Before starting your training, you should have a complete physical examination by your physician, in order to rule out any existing health risks.

2.1 Packaging

Environmentally compatible and recyclable materials:

- External packaging made of cardboard
- Molded parts made of foam CFS-free polystyrol (PS)
- Sheeting and bags made of polyethylene (PE)
- Wrapping straps made of polypropylene (PP)

2.2 Disposal

Please be sure to keep the packing for the event of repairs / warranty matters. The equipment should not be disposed of in the household rubbish!

3. Montáž

Abychom Vám sestavení přístroje co nejvíce ulehčili, jsou důležité díly již předmontované. Před montáží přístroje byste si měli pečlivě přečíst tento montážní návod a poté postupovat krok za krokem tak, jak je popsáno.

Obsah balení

- Vyjměte všechny jednotlivé díly z tvarovaného polystyrenu a položte je vedle sebe na zem.
- Hlavní rám postavte na ochrannou podložku, protože bez namontovaných nohou by mohl poškodit/ poškrábat Vaši podlahu. Aby rám stál stabilně, měla by být podložka plochá a ne příliš silná.
- Dbejte na to, abyste měli během montáže dostatek volného místa pro pohyb ve všech směrech (min. 1,5m).

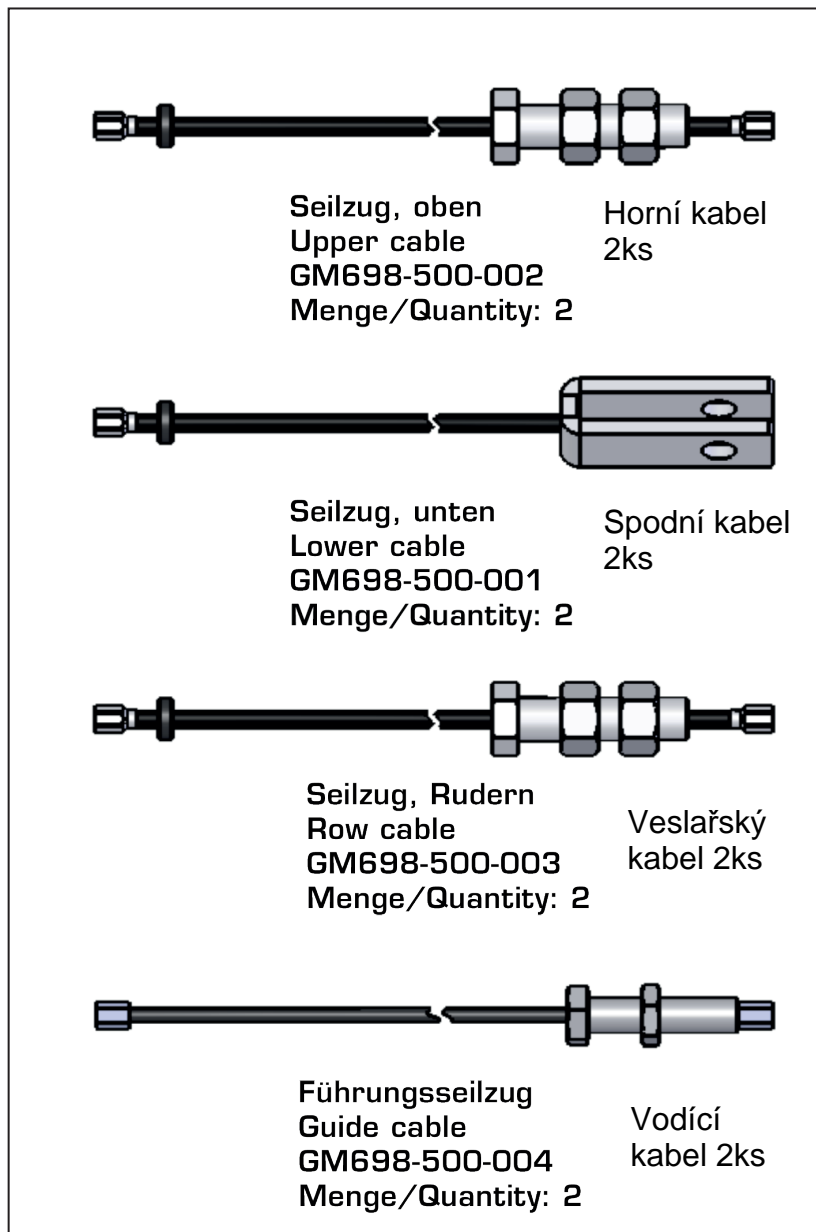
3. Assembly

In order to make assembly of the gym as easy as possible for you, we have preassembled the most important parts. Before you assemble the equipment, please read these instructions carefully and then continue step by step as described

Contents of packaging

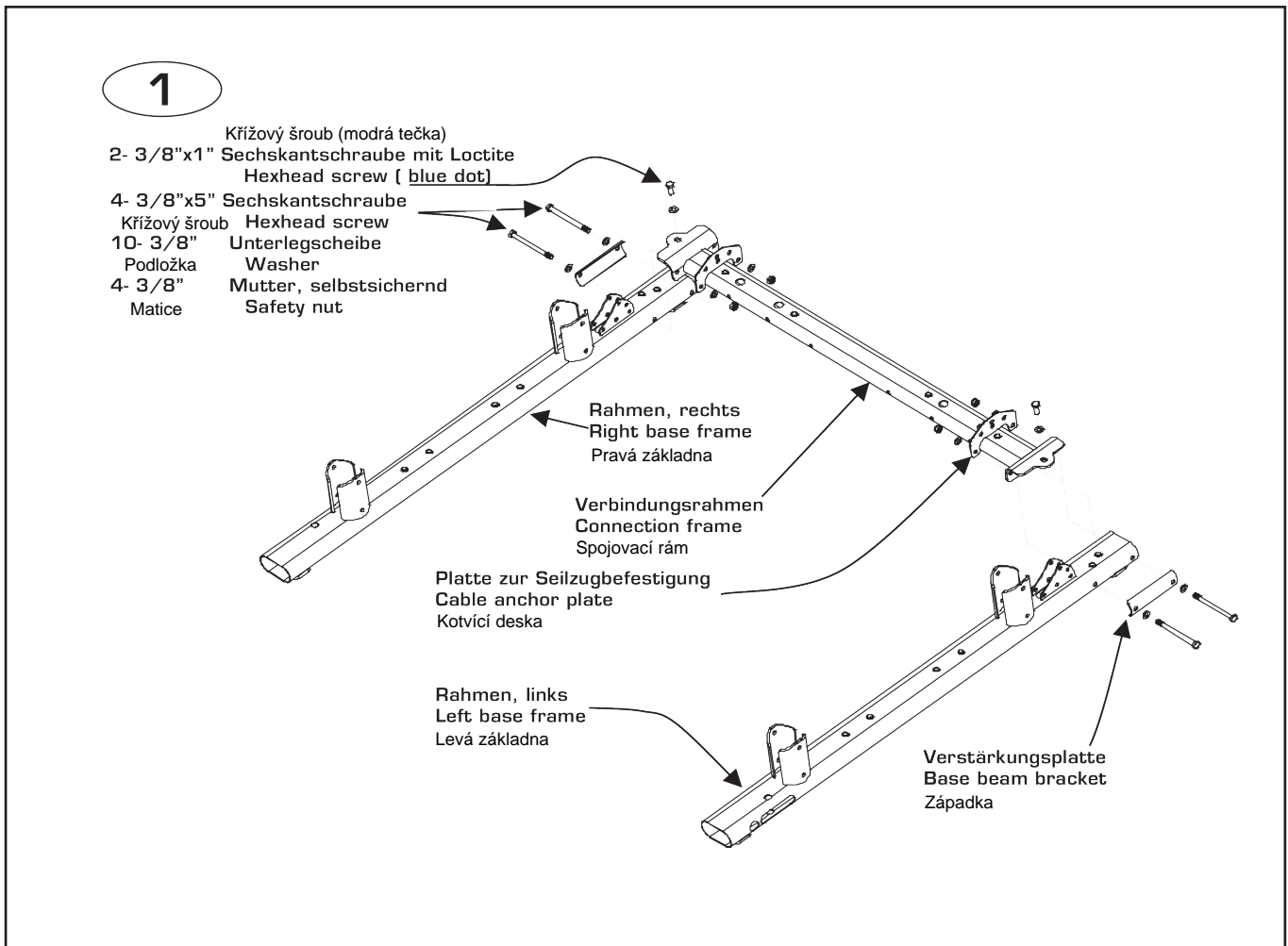
- Unpack all individual parts and place them alongside each other on the floor.
- Place the main frame on a pad protecting the floor, because without its assembled base feet it can damage / scratch your floor. The pad should be flat and not too thick, so that the frame has a stable stand.
- Make certain that you have adequate room for movement (at least 1.5 m) on all sides during assembly.

3.1 Obrázky kabelů/ Cable chart



3.1 Montážní kroky/ Assembly steps

Krok/ Step 1



Utahujte šrouby pouze manuálně!

Poznámka: (modrá tečka) značí modrou tečku na závitu

Finger tighten only!

Note: "(Blue Dot)" means there is a blue dot of thread locking compound on the bolt thread.

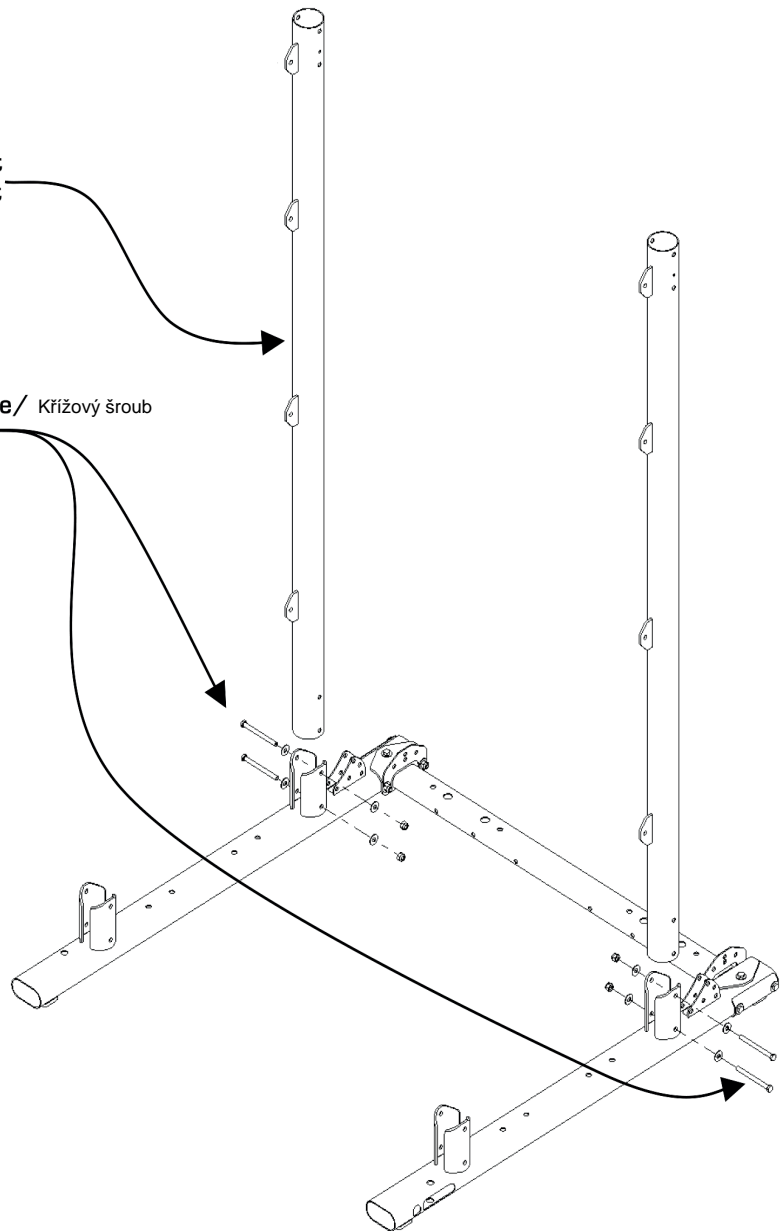
Rahmen, senkrecht
Main frame upright
Stojan hlavního rámu

2

4- 3/8"x 4 1/4" Sechskantschraube/ Křížový šroub
Hexhead screw

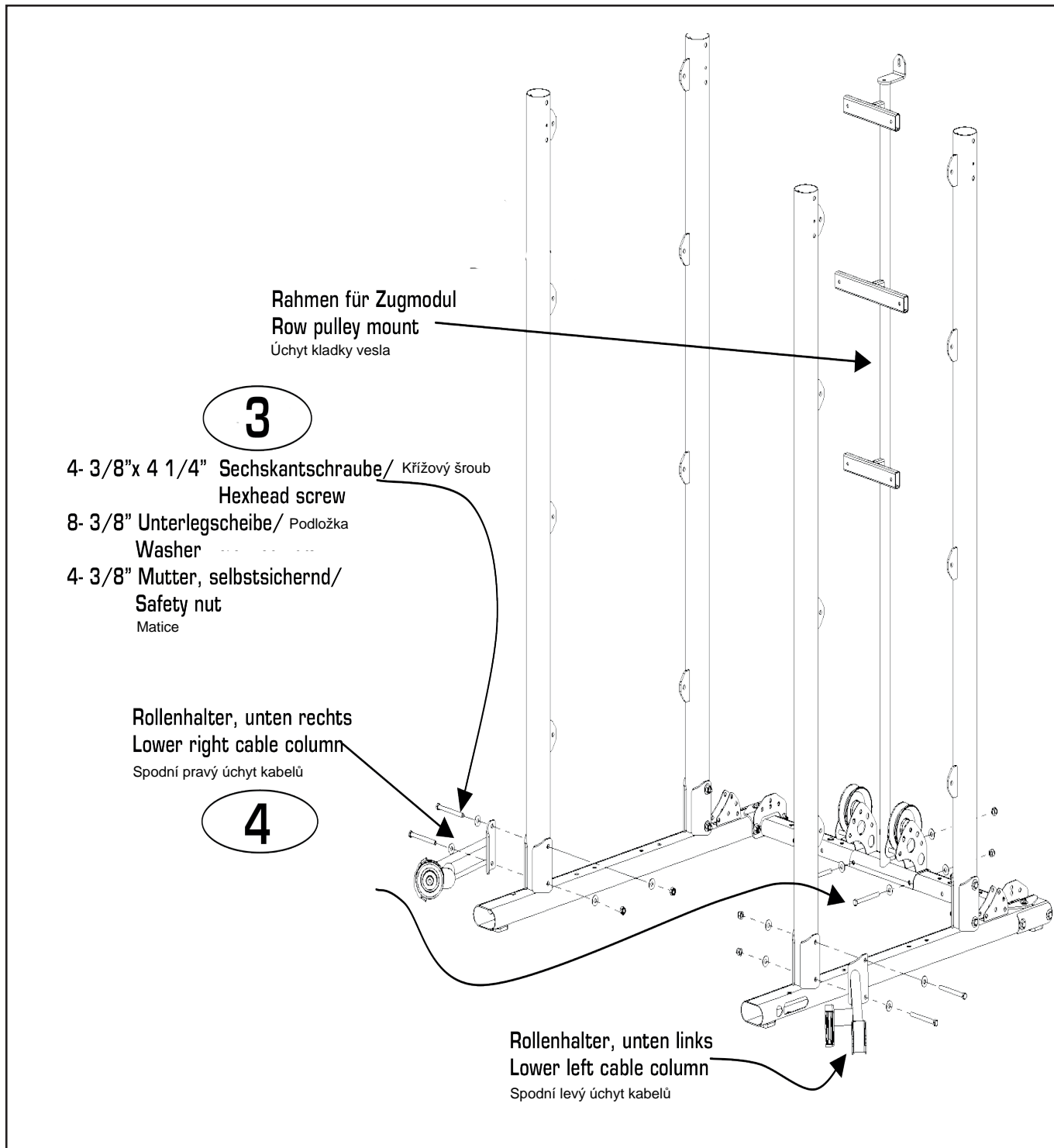
8- 3/8" Unterlegscheibe/
Washer Podložka

4- 3/8" Mutter, selbtsichernd/
Safety nut Matice



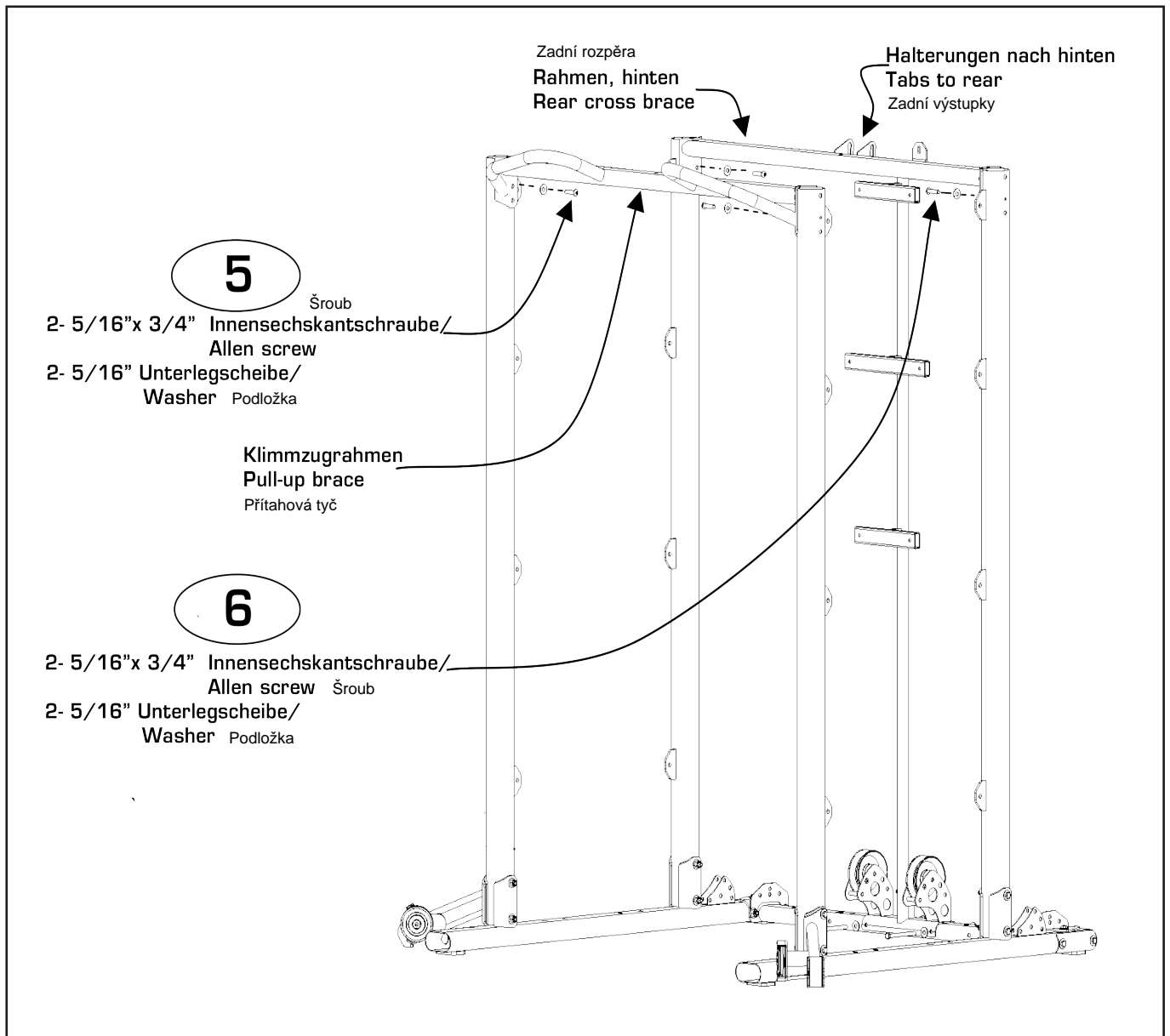
Šrouby utahujte pouze manuálně!

Finger tighten only!



Šrouby utahujte pouze manuálně!

Finger tighten only!

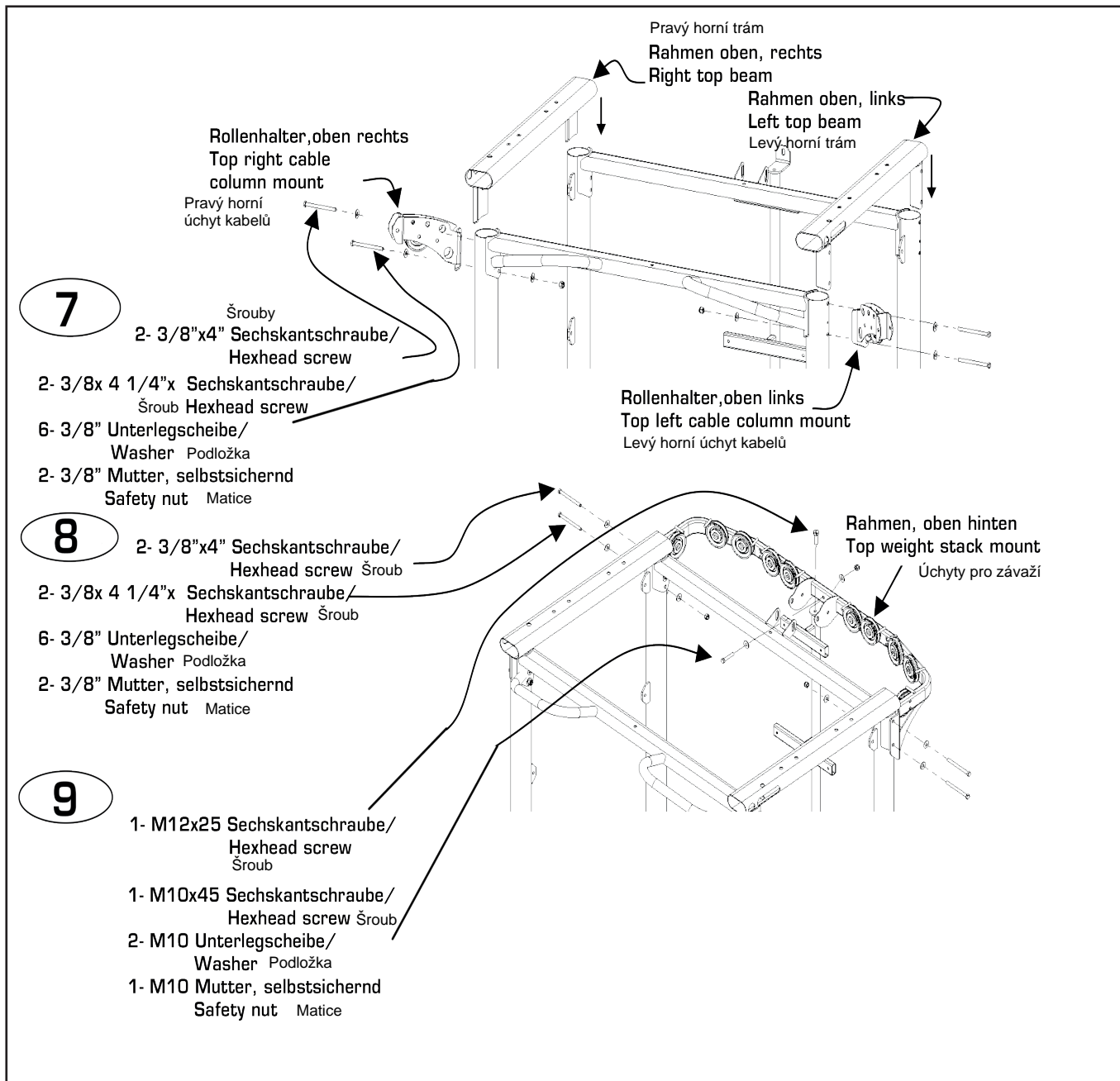


Šrouby utahujte pouze manuálně!

Finger tighten only!

Krok 6: Ujistěte se, že dva výstupky ve středu zadní rozpěry směřují k zadní části stroje.

Step 6: Assure the two tabs in the center of the Rear Cross Brace are facing towards the back of the machine.



Utahujte manuálně kroky 7 + 8!

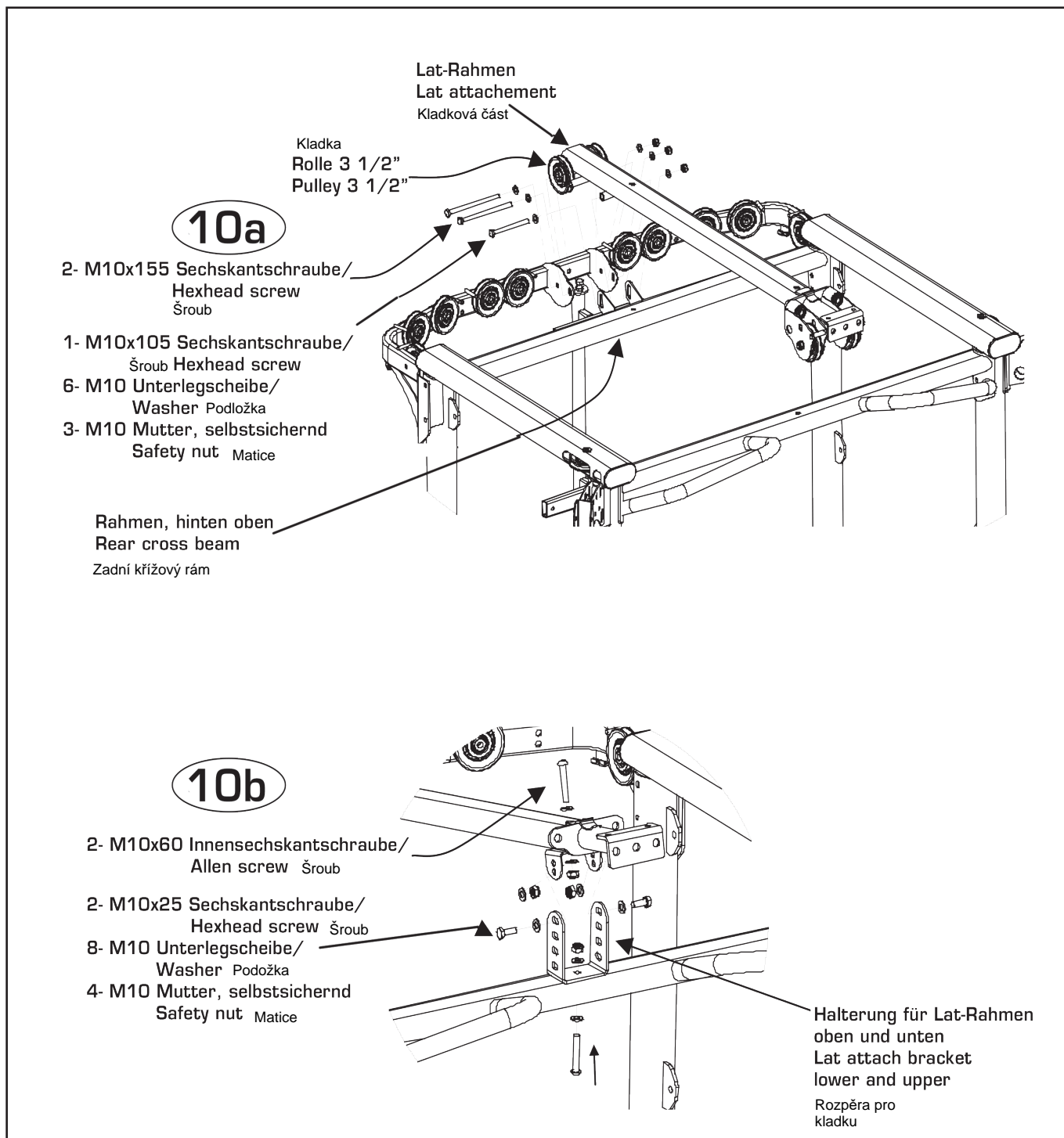
Finger tighten only for steps 7 + 8!

Krok 9: Nainstalujte šestihřanný šroub M12 x 25 do horní části držáku řemenice a nastavte jej na minimální výšku. Připevněte držák horního závaží k držáku řadové kladky pomocí šestihřanného šroubu M10 x 45. Vložte tento šroub zepředu, aby vyšel vn zadní stranou.

Step 9: Install the M12 x 25 hex bolt in the top of the Row Pulley Mount and adjust it to it's minimum height. Attach the Top Weight Stack Mount to the Row Pulley Mount with the M10 x 45 hex bolt. Insert this bolt from front to go out the back.

Nyní klíčem utáhněte kroky 1-9.

Wrench Tighten Steps 1 - 9!



Krok 10b: Nyní nainstalujte dva držáky podpírající kladkovou část a křížové výtuhy se šrouby směřující nahoru. Použijte M10 x 60 šrouby s knoflíkovou hlavou a pojistnou maticí na horní straně nástavce. Pomocí šestihřanných šroubů M10 x 25 zajistíte výškové nastavení držáků dohromady.

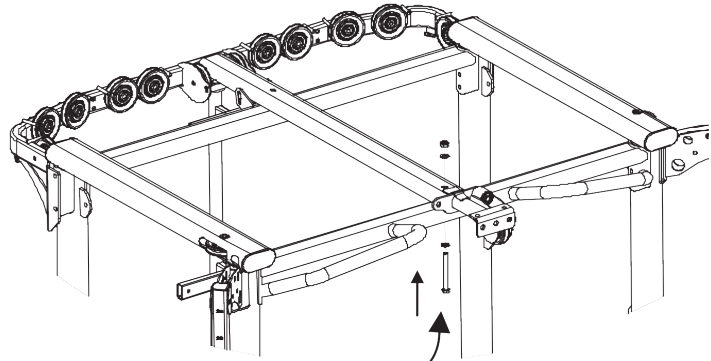
Poznámka: Upravte šestihřanný šroub M12 x 25 v horní části držáku kladky (krok 9) tak, aby podpíral kladkovou část.

Step 10b: Now install two Brackets supporting the Lat Attachment to Pull Up Cross Brace with the Button Head Bolts, pointing up through the Pull Up Cross Brace. Use M10 x 60 Button Head Bolts with the locknut on top of the Lat Attachment. Use the M10 x 25 Hex Bolts to secure the height adjustment of the brackets together.

Note: Adjust the M12 x 25 Hex Bolt in the top of the Row Pulley Mount (step 9) up to support the load of the Lat Attachment.

10c

Option
Optional
Doplňěk



- 2- M10x95 Innensechskantschraube/
Allen screw Šroub
- 8- M10 Unterlegscheibe/
Washer Podložka
- 4- M10 Mutter, selbstsichernd
Safety nut Matice

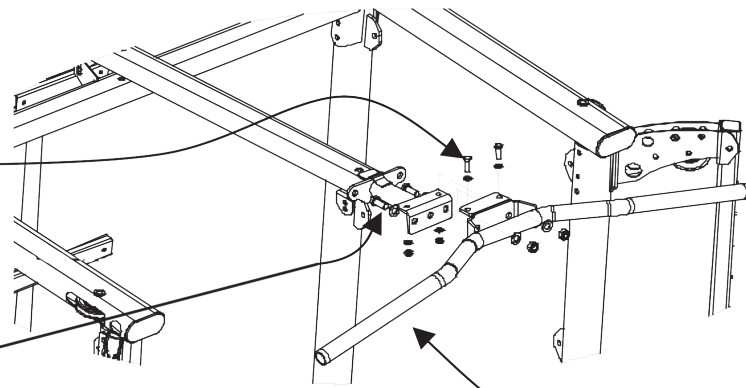
Krok 10c: Kladková část, nízký profil nastavení
Pro nastavení nízkého profilu odstraňte dva držáky a šroub.
Kladkovou část připevněte přímo na přitahovou tyč pomocí
jednoho M10x95 šroubu.

Step 10c: Lat Attachment, Low Profile Option
For a lower profile machine, remove the two Brackets and bolt
the Lat Attachment directly to the Pull-Up Cross Brace with one
M10 x 95 Button Head Bolt.

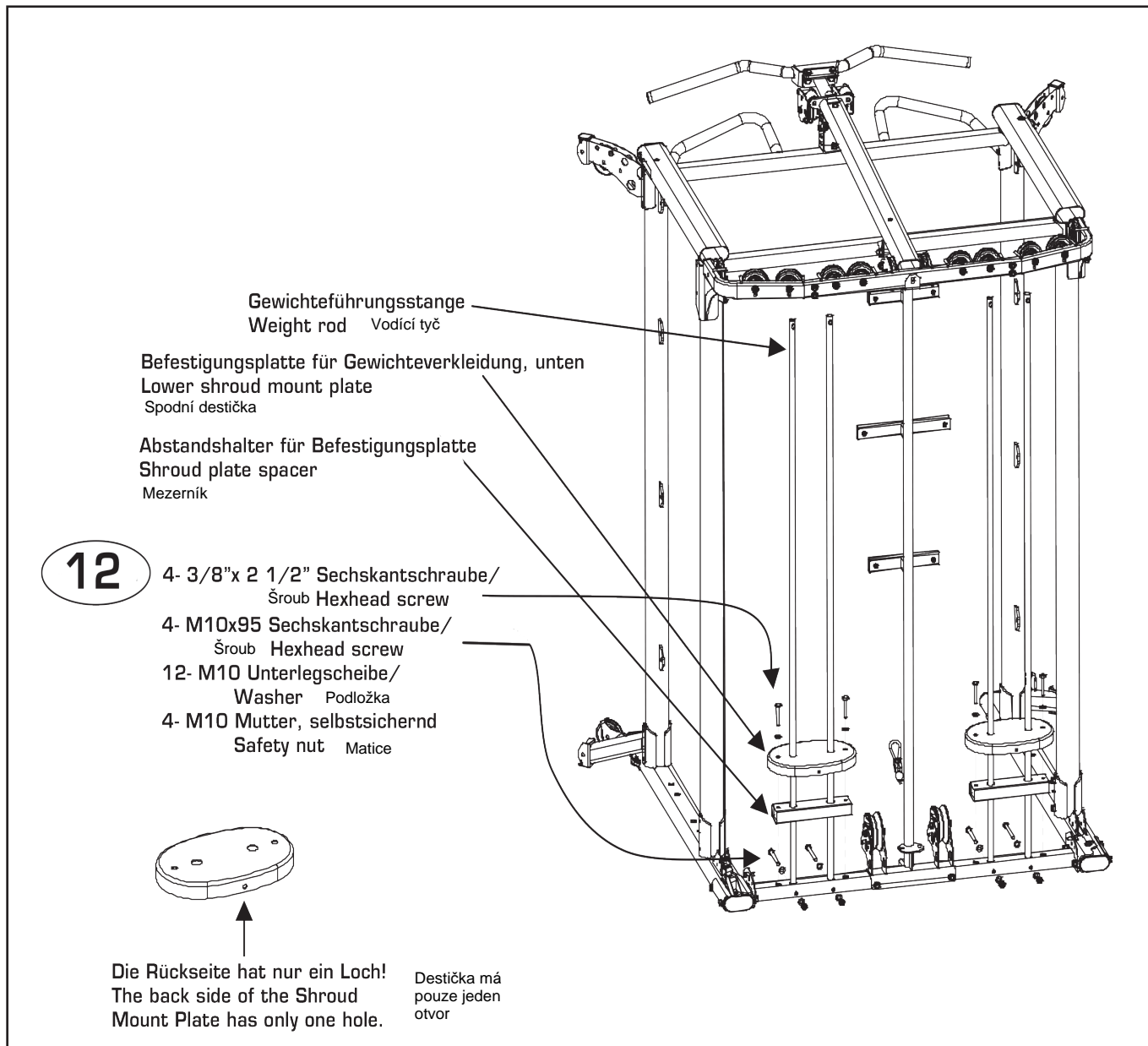
11

- 2- M8x25 Sechskantschraube/
Hexhead screw Šroub
- 4- M8 Unterlegscheibe/
Washer Podložka
- 2- M8 Mutter, selbstsichernd
Safety nut Matice

- 2- M12x30 Sechskantschraube/
Hexhead screw Šroub
- 4- M12 Unterlegscheibe/
Washer Podložka
- 2- M12 Mutter, selbstsichernd
Safety nut Matice



Klimmzugstange
Pull up bar
Přitahová tyč



Poznámka: Ujistěte se, že je hladký plochý povrch na horní straně destičky a jediný otvor směřuje dozadu stroje.

NOTE: Be sure smooth flat side of plate is on top and the single hole is to the back of the machine.

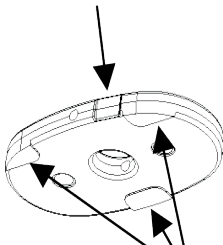
Utahujte pouze manuálně!

Finger tighten only!

13

Gewichteauswahlstab mit Top Platte
Weight selector stem
 Destička výběru zátěže

Stelle für Gewichtenummer
Area for weight plate sticker
 Nálepka

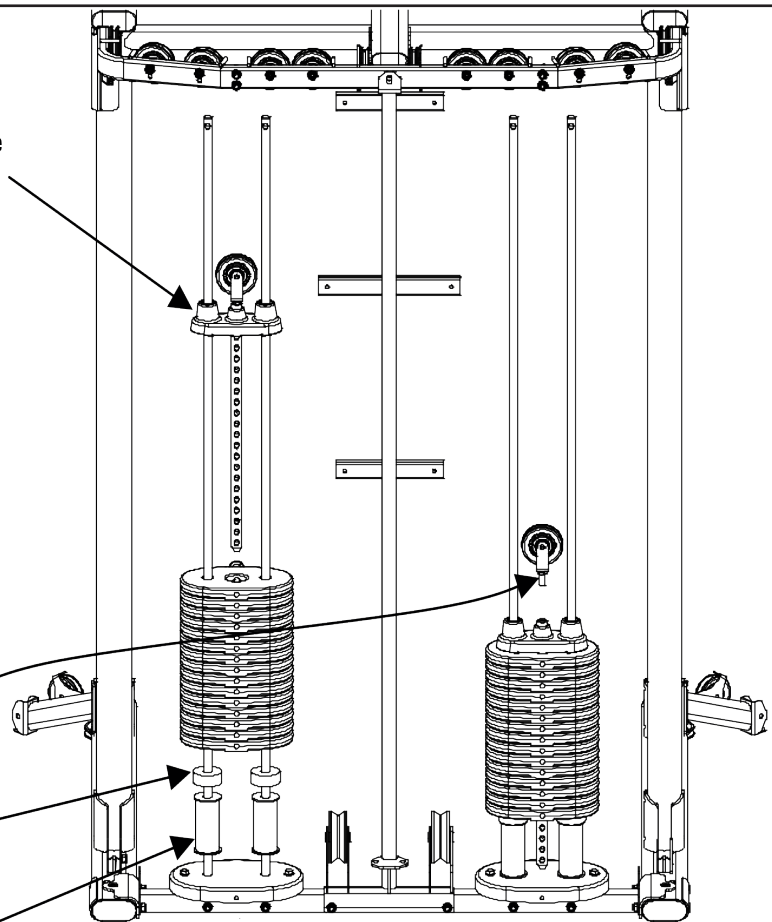


Unterseite hat drei Füße
Bottom has three feet
 Spodní část má 3 nožky

Rollenhalter mit Mutter
Top weight plate pulley with jam nut
 Horní kladka s maticí

Gummidämpfer
Rubber donuts
 Gumové zarážky

Abstandshalter
Weight stack risers
 Zvedače závaží



Poznámka: Než začnete krok 13: Pokud je nainstalován velký zátěžový blok vyřadte zátěžové cihličky. Toto místo zabere 5 závaží navíc.

Po zasunutí všech zátěžových desek a dalších dílů, které máte připevněte sestavy kladek s horním závažím a pojistné matice na dřívky voliče a ověřte, zda jsou šrouby zcela zašroubovány do dřívků voliče, přičemž pojistné matice na kladkách šrouby směřují k přední části trenažéru.

Sestavy řemenic s horním závažím musí být před použitím zcela zašroubovány do zdírek voliče zásobníku závaží s pevně utaženými pojistnými maticemi. Pokud tak učiníte, může dojít k uvolnění sestav řemenic ze závaží a může dojít ke zranění.

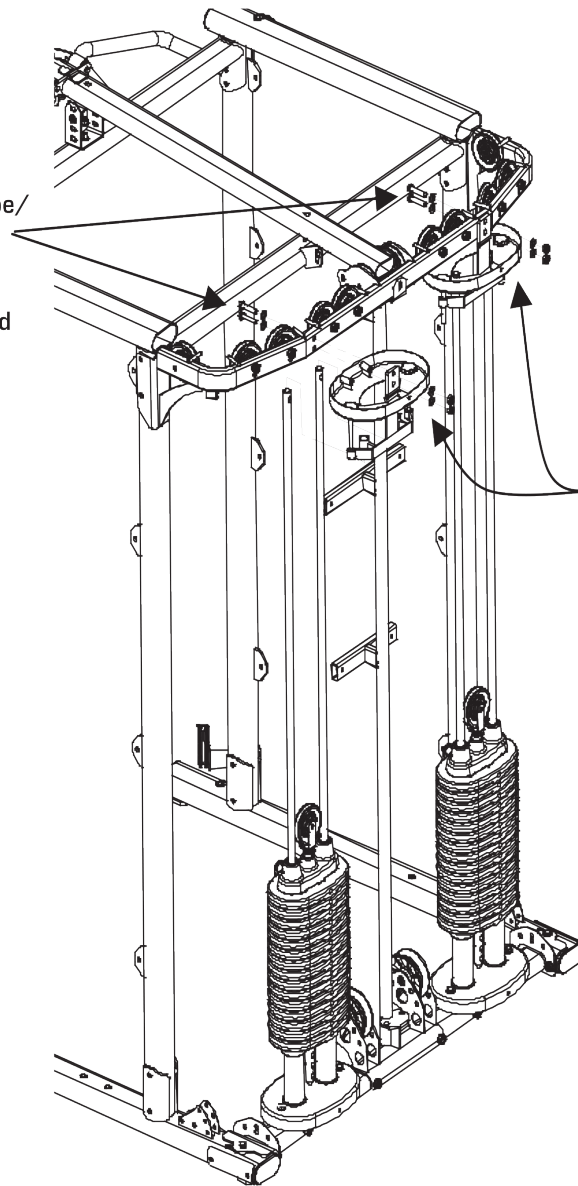
NOTE: Before beginning Step 13: If optional 200 lb. heavy stack is being assembled, eliminate the Weight Stack Risers. This space will be taken up by 5 extra Weight Plates.

After sliding in all weight plates and other parts you have attach the Top Weight Pulley Assemblies and Jam Nuts on the Selector Stems, verifying that bolts are threaded completely into the Selector Stems with Locknuts on the Pulleys bolts facing towards front of the gym using.

Top Weight Pulley Assemblies must be fully threaded into the Weight Stack Selector Stems with the Jam Nuts tightened securely before use. Failure to do so may cause the Pulley Assemblies to come loose from weights and can cause injury.

14

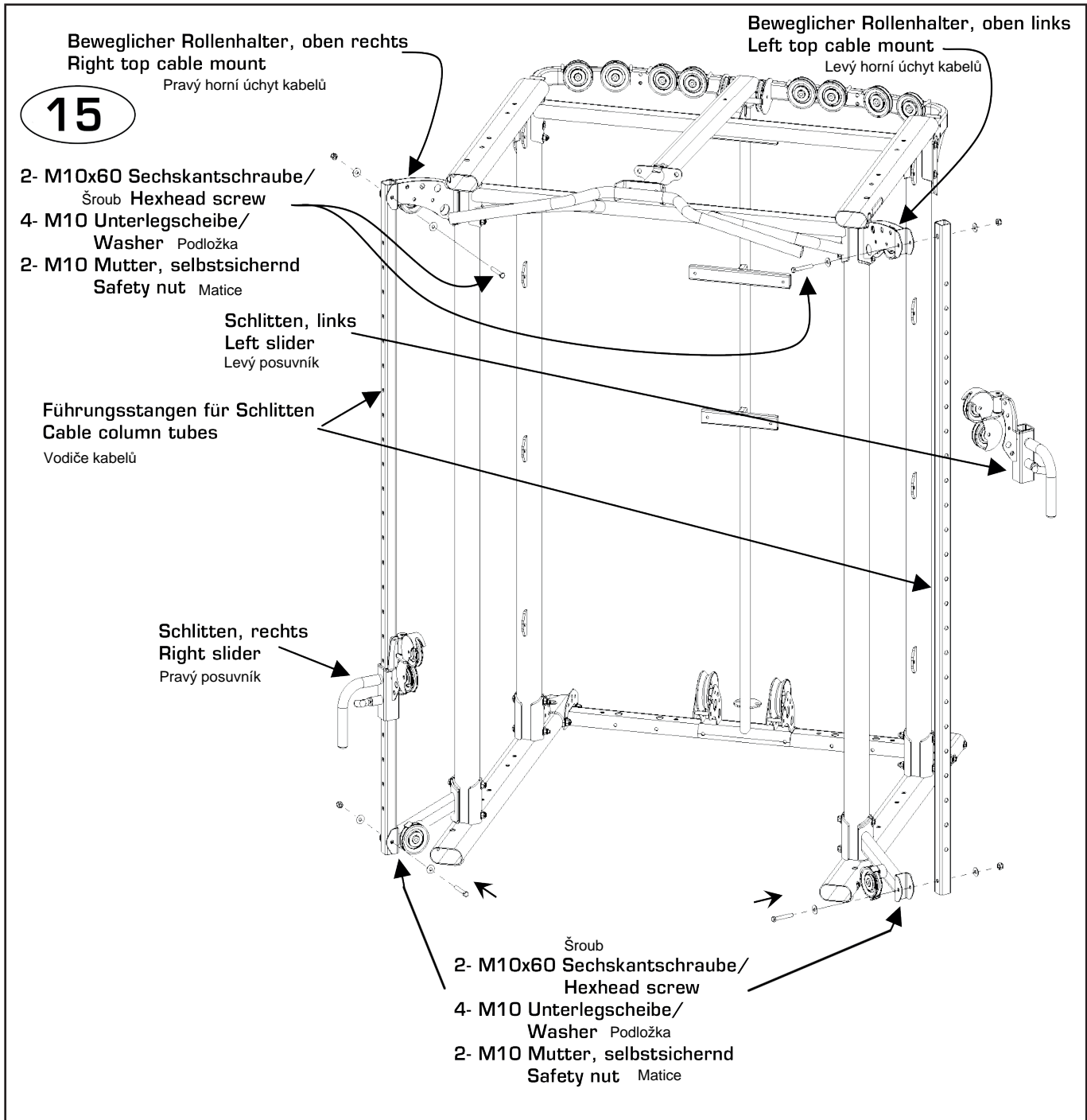
- Šroub
4- M10x45 Sechskantschraube/
Hexhead screw
8- M10 Unterlegscheibe/
Washer Podložka
4- M10 Mutter, selbtsichernd
Safety nut Matice

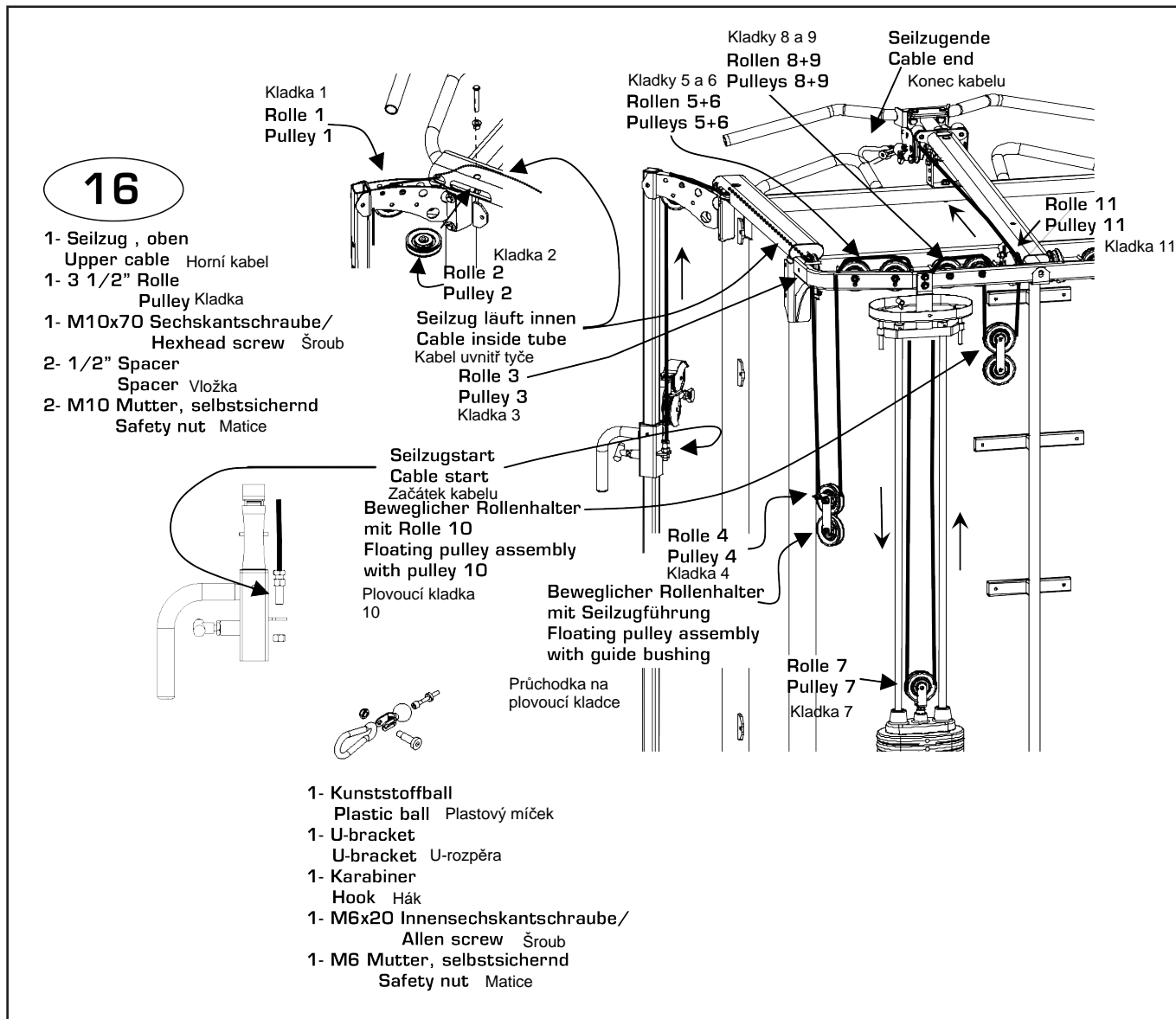


Befestigungsplatte für
Gewichteverkleidung, oben
Upper shroud mount plate
Horní montážní úchyty

Nyní utáhněte klíčem kroky 12 a 14!

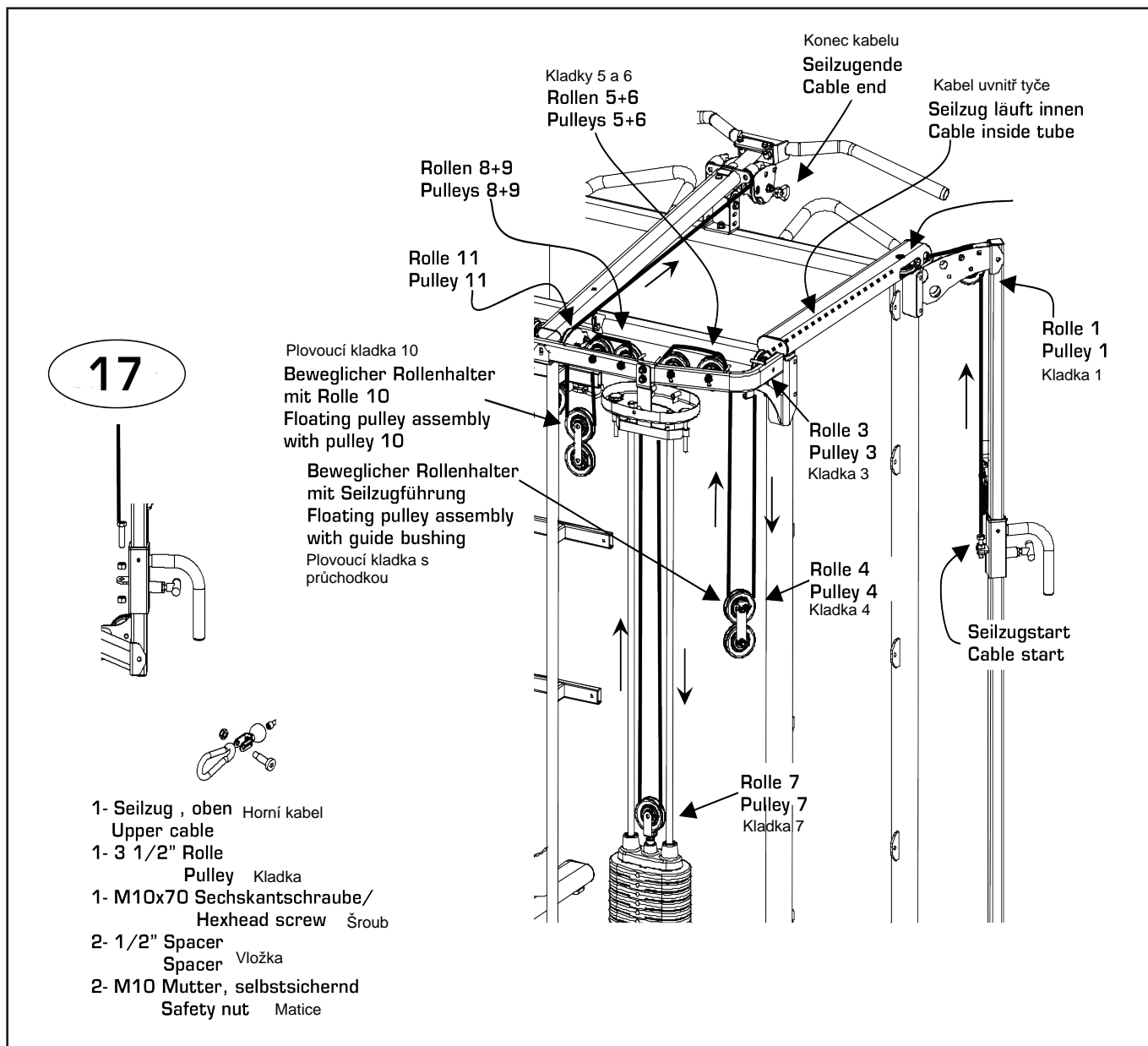
Wrench Tighten Steps 12 And 14 Now!





Vyberte si jeden z horních kabelů. Umístěte sestavu jezdce levého sloupku kabelu do pohodlné pracovní výšky. Posuňte držák „O“ Zakroužkujte kabel asi 5 cm od konce kabelu (to umožňuje kabelům snadnější vedení). Odstraňte jednu pojistnou matici ze šroubu kabelu a vložte šroub, koncem se závitem dolů, skrz držák na sestavě. Vraťte matici na šroub kabelu (pod držákem), abyste jej zajistili zpět na sestavě. Pokračujte v navíjení lanka kolem kladky #1, do levého horního nosníku a skrz něj, vedte ven na zadní část. Ujistěte se, že kabel vedete na správnou stranu všech kabelových vodiček a kolíků. Nesprávné vedení kabelu bude mít za následek poškození kabelu. Nyní vedte kabel přes kladku #3 a dolů přes plovoucí kladku s vodičím pouzdrům, kladka #4. Ujistěte se, že vodičí pouzdro směřuje k zadní části stroje. Vedte kabel nahoru přes kladku #5 a kladku #6 a dolů k horní kladce zásobníku závaží #7. Trasa lanko nahoru přes kladky #8 a #9 a potom dolů přes druhou plovoucí kladku #10. Dokončete vedení kabelů nahoru přes kladku #11 v zadní části nástavce laty a dopředu ven přes sestavu otočné kladky v přední části nástavce laty. Připojte konec kabelu umístěním jedné plastové kuličky na konec kabelu a poté zasuňte konec kabelu do otvoru v držáku „U“ kabelu. Připevněte pružinovou svorku k „U“ držáku pomocí šroubu s knoflíkovou hlavou M6 x 20 a matice s plochou hlavou M6. Nasuňte „O“ kroužek těsně u plastové kuličky. Nakonec nainstalujte kladku #2 do horního nosníku podle výše uvedeného detailu.

Select one of the Upper Cables. Position the Left Cable Column Slider Assembly at a comfortable working height. Slide the retainer “O” Ring up the cable about 3 inches from the cable end for installation (this allows the cables to feed through their routings easier). Remove one Jam Nut from the cable bolt and insert the cable bolt, threaded end down, through the bracket on the Cable Column Slider Assembly. Return the Jam Nut to the cable bolt (below the bracket) to secure it on the Left Cable Column Slider Assembly. Continue feeding the cable up around Pulley #1, into and through the Left Top Beam, going out at the rear. Make sure you route the cable to the correct side of all cable guides and pins. Failure to route the cable properly will result in damage to the cable. Now route the cable over Pulley #3 and down through the Floating Pulley with Guide Bushing, Pulley #4. Make sure the Guide Bushing is facing towards the rear of the machine. Route the cable up over Pulley #5 and Pulley #6 and down to the Weight Stack Top Pulley #7. Route the cable up over Pulleys #8 and #9 and then down through the second Floating Pulley #10. Complete the cable routing going up over Pulley #11 at the rear of the Lat Attachment and forward out through the Swivel Pulley Assembly at the front of the Lat Attachment. Attach Cable End by placing one Plastic Ball on the end of the cable, next slide the end of the cable into the slot of the Cable “U” Bracket. Attach the Spring Clip to the “U” Bracket using a M6 x 20 Button Head Bolt and M6 Flat Head Nut. Slide the retainer “O” Ring tight against the Plastic Ball. Finally, install Pulley #2 in the Top Beam per above detail

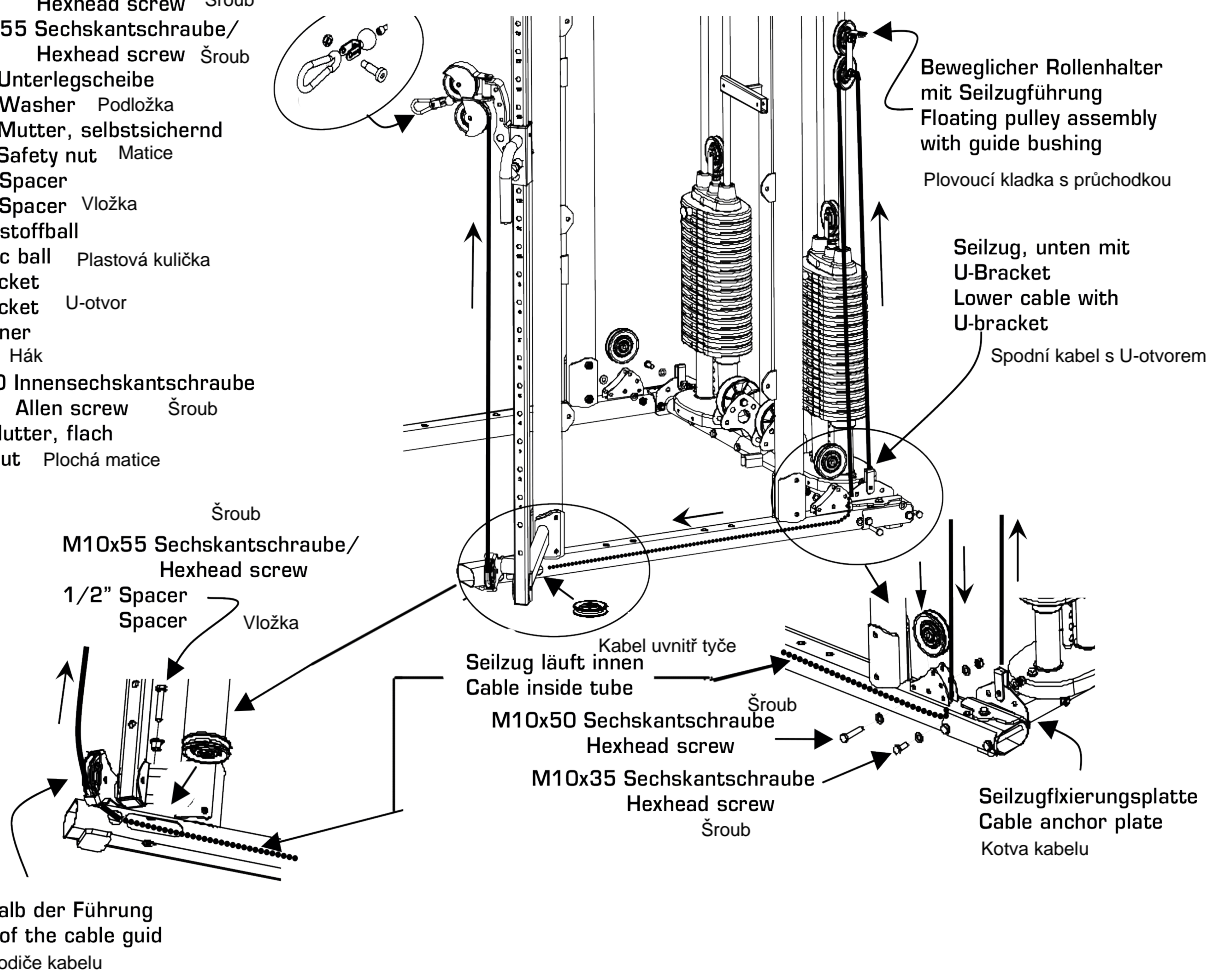


Vyberte si jeden z horních kabelů. Umístěte sestavu jezdce levého sloupku kabelu do pohodlné pracovní výšky. Posuňte držák „O“ Zakroužkujte kabel asi 5 cm od konce kabelu (to umožňuje kabelům snadnější vedení). Odstraňte jednu pojistnou matici ze šroubu kabelu a vložte šroub, koncem se závitem dolů, skrz držák na sestavě. Vraťte matici na šroub kabelu (pod držákem), abyste jej zajistili zpět na sestavě. Pokračujte v navíjení lanka kolem kladky #1, do levého horního nosníku a skrz něj, vedte ven na zadní část. Ujistěte se, že kabel vedete na správnou stranu všech kabelových vodiček a kolíků. Nesprávné vedení kabelu bude mít za následek poškození kabelu. Nyní vedte kabel přes kladku #3 a dolů přes plovoucí kladku s vodicím pouzdem, kladka #4. Ujistěte se, že vodicí pouzdro směřuje k zadní části stroje. Vedte kabel nahoru přes kladku #5 a kladku #6 a dolů k horní kladce zásobníku závaží #7. Trasa lanka nahoru přes kladky #8 a #9 a potom dolů přes druhou plovoucí kladku #10. Dokončete vedení kabelů nahoru přes kladku #11 v zadní části nástavce laty a dopředu ven přes sestavu otočné kladky v přední části nástavce laty. Připojte konec kabelu umístěním jedné plastové kuličky na konec kabelu a poté zasuňte konec kabelu do otvoru v držáku „U“ kabelu. Připevněte pružinovou svorku k „U“ držáku pomocí šroubu s knoflíkovou hlavou M6 x 20 a matice s plochou hlavou M6. Nasuňte „O“ kroužek těsně u plastové kuličky. Nakonec nainstalujte kladku #2 do horního nosníku podle výše uvedeného detailu.

Select one of the Upper Cables. Position the Left Cable Column Slider Assembly at a comfortable working height. Slide the retainer “O” Ring up the cable about 3 inches from the cable end for installation (this allows the cables to feed through their routings easier). Remove one Jam Nut from the cable bolt and insert the cable bolt, threaded end down, through the bracket on the Cable Column Slider Assembly. Return the Jam Nut to the cable bolt (below the bracket) to secure it on the Left Cable Column Slider Assembly. Continue feeding the cable up around Pulley #1, into and through the Left Top Beam, going out at the rear. Make sure you route the cable to the correct side of all cable guides and pins. Failure to route the cable properly will result in damage to the cable. Now route the cable over Pulley #3 and down through the Floating Pulley with Guide Bushing, Pulley #4. Make sure the Guide Bushing is facing towards the rear of the machine. Route the cable up over Pulley #5 and Pulley #6 and down to the Weight Stack Top Pulley #7. Route the cable up over Pulleys #8 and #9 and then down through the second Floating Pulley #10. Complete the cable routing going up over Pulley #11 at the rear of the Lat Attachment and forward out through the Swivel Pulley Assembly at the front of the Lat Attachment. Attach Cable End by placing one Plastic Ball on the end of the cable, next slide the end of the cable into the slot of the Cable “U” Bracket. Attach the Spring Clip to the “U” Bracket using a M6 x 20 Button Head Bolt and M6 Flat Head Nut. Slide the retainer “O” Ring tight against the Plastic Ball. Finally, install Pulley #2 in the Top Beam per above detail

18

- 1- Seilzug ,unten
Lower cable Spodní kabel
- 1- M10x35 Sechskantschraube/
Hexhead screw Šroub
- 1- M10x50 Sechskantschraube/
Hexhead screw Šroub
- 1- M10x55 Sechskantschraube/
Hexhead screw Šroub
- 4- M10 Unterlegscheibe
Washer Podložka
- 2- M10 Mutter, selbstsichernd
Safety nut Matice
- 1- 1/2" Spacer
Spacer Vložka
- 1- Kunststoffball
Plastic ball Plastová kulička
- 1- U-Bracket
U-bracket U-otvor
- 1- Karabiner
Hook Háč
- 1- M6x20 Innensechskantschraube
Allen screw Šroub
- 1- M6 Mutter, flach
Flat nut Plochá matice



Vyberte spodní kabel (s držákem „U“). Položte si jej a ujistěte se, že není zalomený. Připevněte „U“ držák k hornímu středovému otvoru v kotevní desce kabelu. Ved'te lanko nahoru skrz sestavu plovoucí kladky s vodicím pouzdrmem, potom dolů kolem polohy zadní kladky a do základního nosníku. Ztlačte lanko dopředu skrz základní nosník za polohu přední kladky. Ved'te kabel ven menším otvorem a nahoru kolem spodní kladky pro montáž na sloupek kabelu, přičemž kabel zachyťte pouze mezi kladku a spodní úchytku kabelu. Nainstalujte přední a zadní kladku a ujistěte se, že lanko sedí ve svých drážkách. Ved'te kabel nahoru po sloupku kabelu a mezi dvěma kladkami na jezdcí sloupku kabelu. Pro zajištění konce kabelu umístěte na konec kabelu jednu plastovou kuličku. Poté zasuňte konec kabelu do šterbiny „U“ držáku konce kabelu. Nakonec připevněte pružinovou svorku k „U“ držáku pomocí M6 x 20 šroubu s knoflíkovou hlavou a matice s plochou hlavou M6. Zasuňte přídržný „O“ kroužek těsně k plastové kouli, abyste tento krok dokončili.

Select a Lower Cable (with “U” Bracket). Lay it out assuring it is not kinked. Attach the “U” Bracket to the Cable Anchor Plate upper center hole. Route the cable up through the Floating Pulley Assembly with Guide Bushing, then down around the rear pulley position and into the Base Beam. Push the cable forward through the Base Beam past the front pulley position. Route the cable out through the smaller hole and up around the Lower Cable Column Mount Pulley, capturing the cable between the pulley and the lower cable retainer tab only. Install the front and rear Pulleys assuring that the cable is seated in their grooves. Route the cable up the Cable Column and between the Dual Pulleys on the Cable Column Slider. To secure the Cable End, place one Plastic Ball onto the end of the cable. Next slide the cable end into the slot of the Cable End “U” Bracket. Finally, attach the Spring Clip to the “U” Bracket using the M6 x 20 Button Head Bolt and M6 Flat Head Nut. Slide the retainer “O” Ring tight against the Plastic Ball to complete it.

19

- 1- M10x35 Sechskantschraube/
Hexhead screw Šroub
- 1- M10x50 Sechskantschraube/
Hexhead screw Šroub
- 1- M10x55 Sechskantschraube/
Hexhead screw Šroub
- 4- M10 Unterlegscheibe
Washer Podložka
- 2- M10 Mutter, selbstsichernd
Safety nut Matice
- 1- 1/2" Spacer
Spacer Vložka

- 1- Seilzug ,unten" Spodní kabel
Lower cable
- 1- Kunststoffball Plastová kulička
Plastic ball
- 1- U-Bracket U-otvor
U-bracket
- 1- Karabiner Hák
Hook
- 1- M6x20 Innensechskantschraube
Allen screw Šroub
- 1- M6 Mutter, flach
Flat nut Matice



Beweglicher Rollhalter
mit Seilzugführung
Floating pulley assembly
with guide bushing
Plovoucí kladka s prů-
chodkou

Seilzugstart
Cable start
Začátek
kabelu

M10x35 Sechskantschraube
Hexhead screw
Šroub

Seilzug läuft innen
Cable inside tube
Kabel uvnitř tyče

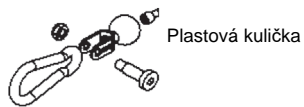
M10x55 Sechskantschraube
Hexhead screw
Šroub
1/2" Spacer
Spacer
Vložka

Vyberte spodní kabel (s držákem „U“). Položte si jej a ujistěte se, že není zalomený. Připevněte „U“ držák k hornímu středovému otvoru v kotevní desce kabelu. Vedte lanko nahoru skrz sestavu plovoucí kladky s vodícím pouzdrmem, potom dolů kolem polohy zadní kladky a do základního nosníku. Zatlačte lanko dopředu skrz základní nosník za polohu přední kladky. Vedte kabel ven menším otvorem a nahoru kolem spodní kladky pro montáž na sloupek kabelu, přičemž kabel zachyťte pouze mezi kladku a spodní úchytku kabelu. Nainstalujte přední a zadní kladku a ujistěte se, že lanko sedí ve svých drážkách. Vedte kabel nahoru po sloupku kabelu a mezi dvěma kladkami na jezdcí sloupku kabelu. Pro zajištění konce kabelu umístěte na konec kabelu jednu plastovou kuličku. Poté zasuňte konec kabelu do štěrbinu „U“ držáku konce kabelu. Nakonec připevněte pružinovou svorku k „U“ držáku pomocí M6 x 20 šroubu s knoflíkovou hlavou a matice s plochou hlavou M6. Zasuňte přídržný „O“ kroužek těsně k plastové kouli, abyste tento krok dokončili.

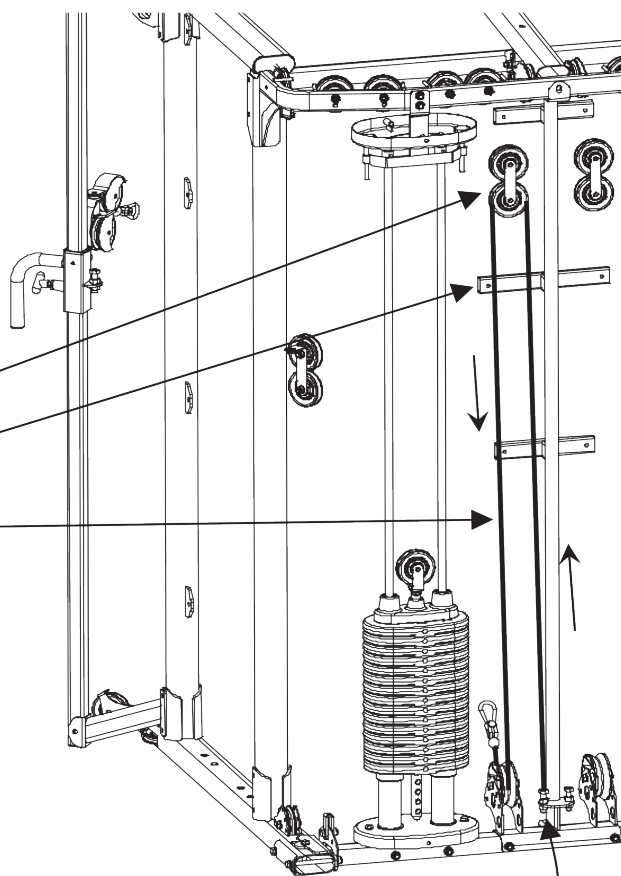
Select a Lower Cable (with “U” Bracket). Lay it out assuring it is not kinked. Attach the “U” Bracket to the Cable Anchor Plate upper center hole. Route the cable up through the Floating Pulley Assembly with Guide Bushing, then down around the rear pulley position and into the Base Beam. Push the cable forward through the Base Beam past the front pulley position. Route the cable out through the smaller hole and up around the Lower Cable Column Mount Pulley, capturing the cable between the pulley and the lower cable retainer tab only. Install the front and rear Pulleys assuring that the cable is seated in their grooves. Route the cable up the Cable Column and between the Dual Pulleys on the Cable Column Slider. To secure the Cable End, place one Plastic Ball onto the end of the cable. Next slide the cable end into the slot of the Cable End “U” Bracket. Finally, attach the Spring Clip to the “U” Bracket using the M6 x 20 Button Head Bolt and M6 Flat Head Nut. Slide the retainer “O” Ring tight against the Plastic Ball to complete it.

20

- 1- Seilzug, Rudermodul Veslovací kabel
Row cable
- 1- Kunststoffball Plastic ball
- 1- U-Bracket U-otvor
U-bracket
- 1-Karabiner Hák
Hook
- 1-M6x20 Innensechskantschraube
Allen screw Šroub
- 1- M6 Mutter, flach Flat nut Matice



- Plovoucí kladka
Beweglicher Rollenhalter
Floating pulley assembly
- Rahmen für Zugmodul
Row pulley mount
Pravý kladkový úchyt
- Seilzug für Rudermodul, links
Left row cable
Levý veslovací kabel



Seilzugstart
Cable start
Začátek kabelu

Vyberte dva veslovací kabely a rozložte je rovně, abyste je ujistili, že nejsou zalomené. Odstraňte jednu pojistnou matici z koncového šroubu kabelu. Vložte šroub do držáku ve spodní části držáku veslařské kladky. Znovu nasadte pojistnou matici. Protáhněte kabel nahoru sestavou plovoucí kladky a zpět dolů kolem zadní strany široké kladky a ven zepředu na spodní část držáku řadové kladky. Ujistěte se, že kabel prochází mezi širokou kladkou a kolíkem držáku kabelu. Dokončete instalaci kabelu nasunutím plastové kuličky na konec kabelu. Poté zasuňte konec kabelu do boku držáku „U“ kabelu. Nakonec připevněte pružinovou svorku k „U“ držáku pomocí šroubu s knoflíkovou hlavou M6 x 20 a matice s plochou hlavou M6. Zasuňte přídržný „O“ kroužek těsně k plastové kouli, abyste jej dokončili.

Select the two Row Cables and lay them out straight assuring they are not kinked. Remove one Jam Nut from the cable end bolt. Insert the bolt into the bracket at the bottom of the Row Pulley Mount. Reattach the Jam nut. Route the cable up through the Floating Pulley Assembly and back down around the back side of the Wide Pulley and out the front at the bottom of the Row Pulley Mount. Be sure the cable goes between the Wide Pulley and cable retainer pin. Complete the cable end by sliding a Plastic Ball onto the end of the cable. Next slide the cable end into the side of the Cable “U” Bracket. Finally, attach the Spring Clip to the “U” Bracket using a M6 x 20 Button Head Bolt and M6 Flat Head Nut. Slide the retainer “O” Ring tight against the Plastic Ball to complete it.

21

1- Seilzug, Rudermodul
Row cable Veslovací kabel

1- Kunststoffball
Plastic ball

1- U-Bracket
U-bracket U-otvor

1-Karabiner
Hook Hák

1-M6x20 Innensechskantschraube
Allen screw Šroub

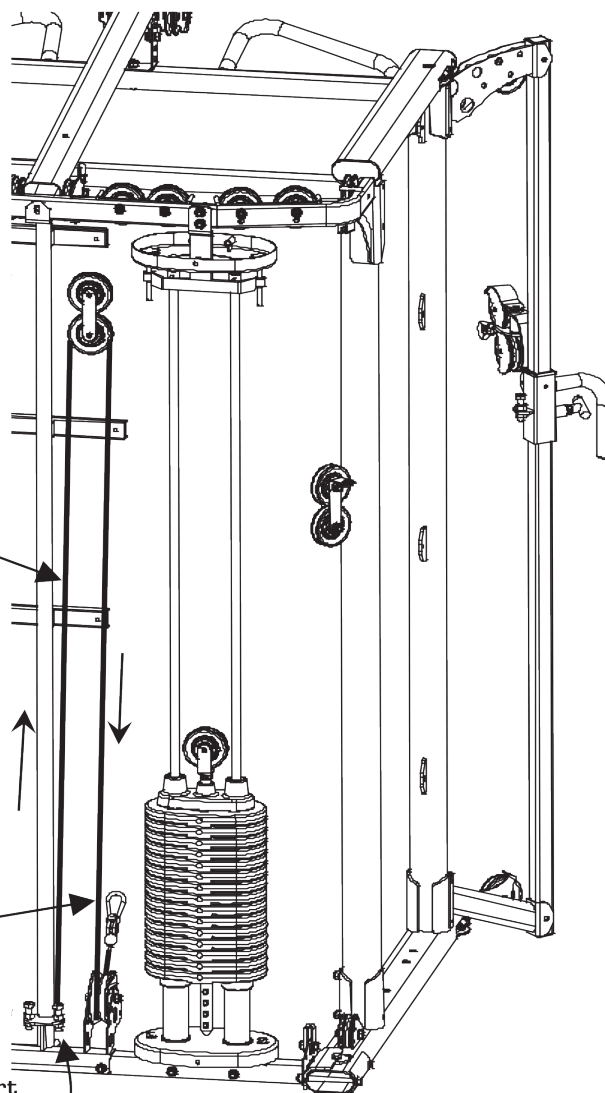
1- M6 Mutter, flach
Flat nut Matice



Seilzug für Rudermodul, rechts
Right row cable
Pravý veslovací kabel

Seilzugende
Cable end
Konec kabelu

Seilzugstart
Cable start
Začátek kabelu



Vyberte dva veslovací kabely a rozložte je rovně, abyste je ujistili, že nejsou zalomené. Odstraňte jednu pojistnou matici z koncového šroubu kabelu. Vložte šroub do držáku ve spodní části držáku veslařské kladky. Znovu nasadte pojistnou matici. Protáhněte kabel nahoru sestavou plovoucí kladky a zpět dolů kolem zadní strany široké kladky a ven zepředu na spodní část držáku řadové kladky. Ujistěte se, že kabel prochází mezi širokou kladkou a kolíkem držáku kabelu. Dokončete instalaci kabelu nasunutím plastové kuličky na konec kabelu. Poté zasuňte konec kabelu do boku držáku „U“ kabelu. Nakonec připevněte pružinovou svorku k „U“ držáku pomocí šroubu s knoflíkovou hlavou M6 x 20 a matice s plochou hlavou M6. Zasuňte přídržný „O“ kroužek těsně k plastové kouli, abyste jej dokončili.

Select the two Row Cables and lay them out straight assuring they are not kinked. Remove one Jam Nut from the cable end bolt. Insert the bolt into the bracket at the bottom of the Row Pulley Mount. Reattach the Jam nut. Route the cable up through the Floating Pulley Assembly and back down around the back side of the Wide Pulley and out the front at the bottom of the Row Pulley Mount. Be sure the cable goes between the Wide Pulley and cable retainer pin. Complete the cable end by sliding a Plastic Ball onto the end of the cable. Next slide the cable end into the side of the Cable “U” Bracket. Finally, attach the Spring Clip to the “U” Bracket using a M6 x 20 Button Head Bolt and M6 Flat Head Nut. Slide the retainer “O” Ring tight against the Plastic Ball to complete it.

22

Einhängen des Führungsseils
Hook in the end of guide
cable

Hák na konci vodícího kabelu

Führungsbuchse einbauen
Bushing in floating
pulley assembly

Průchodka v plovoucí
kladce

Führungsseil
Guide cable

Vodící kabel

Hauptrahmen
Base frame

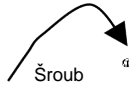
Základní rám

Protáhněte malý konec vodícího lanka skrz průchodku v sestavě plovoucí kladky a připojte konec k háku na spodní straně držáku horního závaží. Vložte konec šroubu do závitového otvoru v základním nosníku. Utáhněte šroub tak, aby bylo vodící lanko natažené, ale neutahujte ho příliš. Utáhněte pojistnou matici.

Tento postup opakujte pro vodící kabel na druhé straně stroje.

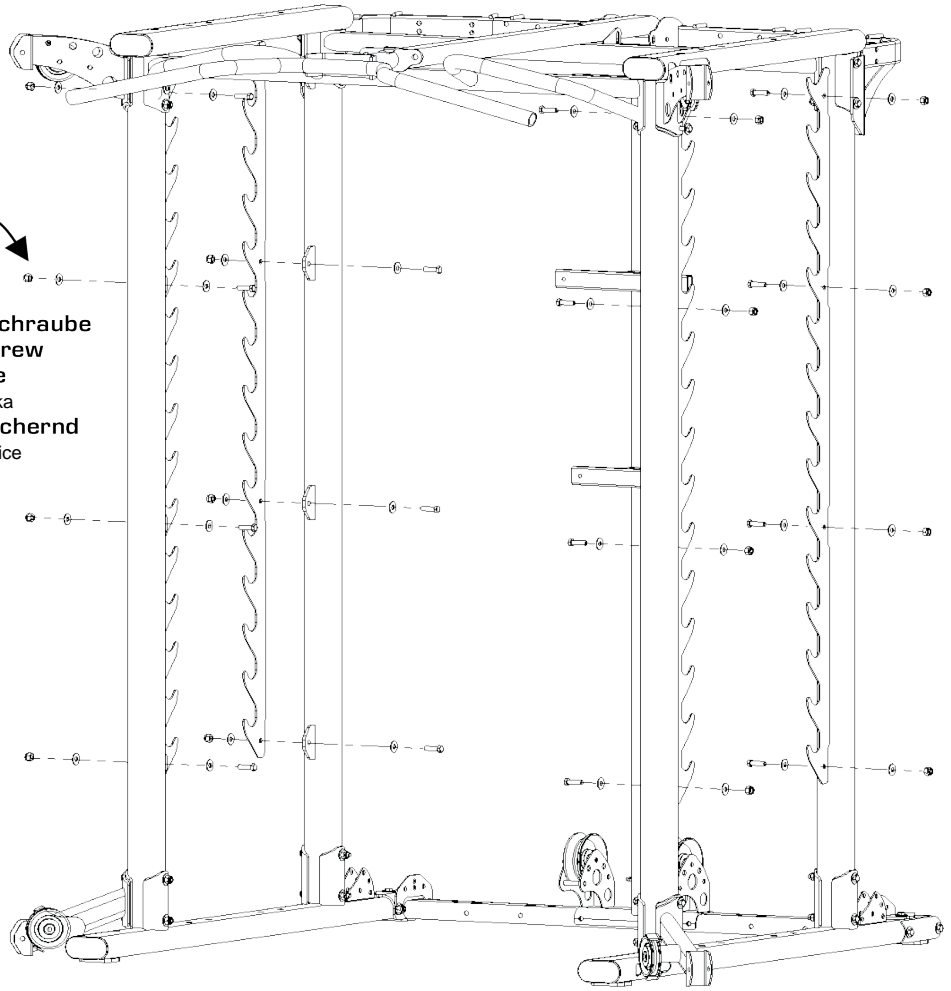
Feed the small end of the Guide Cable up through the bushing in the Floating Pulley Assembly and attach the end to the hook on the bottom of the Top Weight Stack Mount. Insert the bolt end into the threaded hole in the Base Beam. Tighten the bolt so the Guide Cable is taut, but do not over tighten. Tighten the jam nut. Repeat this process for the Guide Cable on the other side of the machine.

23



Šroub

- 16- M10x25 Sechskantschraube
Hexhead screw
- 32- M10 Unterlegscheibe
Washer Podložka
- 16- M10 Mutter,selbstsichernd
Safety nut Matice



Trainingsplakat
Exercise chart
Cvičební tabule

24

Šroub

6- M6x35 Sechskantschraube
Hexhead screw

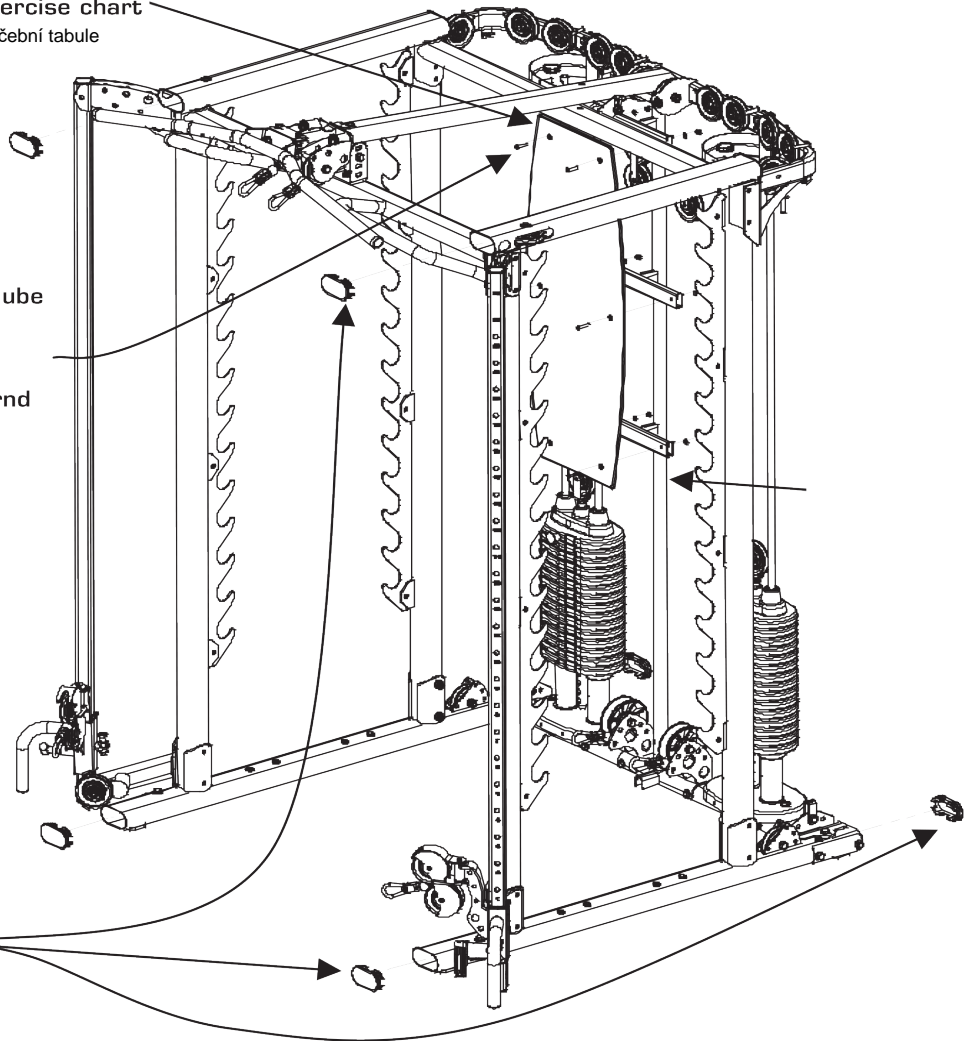
6- M6 Unterlegscheibe
Washer Podložka

6- M6 Mutter,selbstsichernd
Safety nut Matice

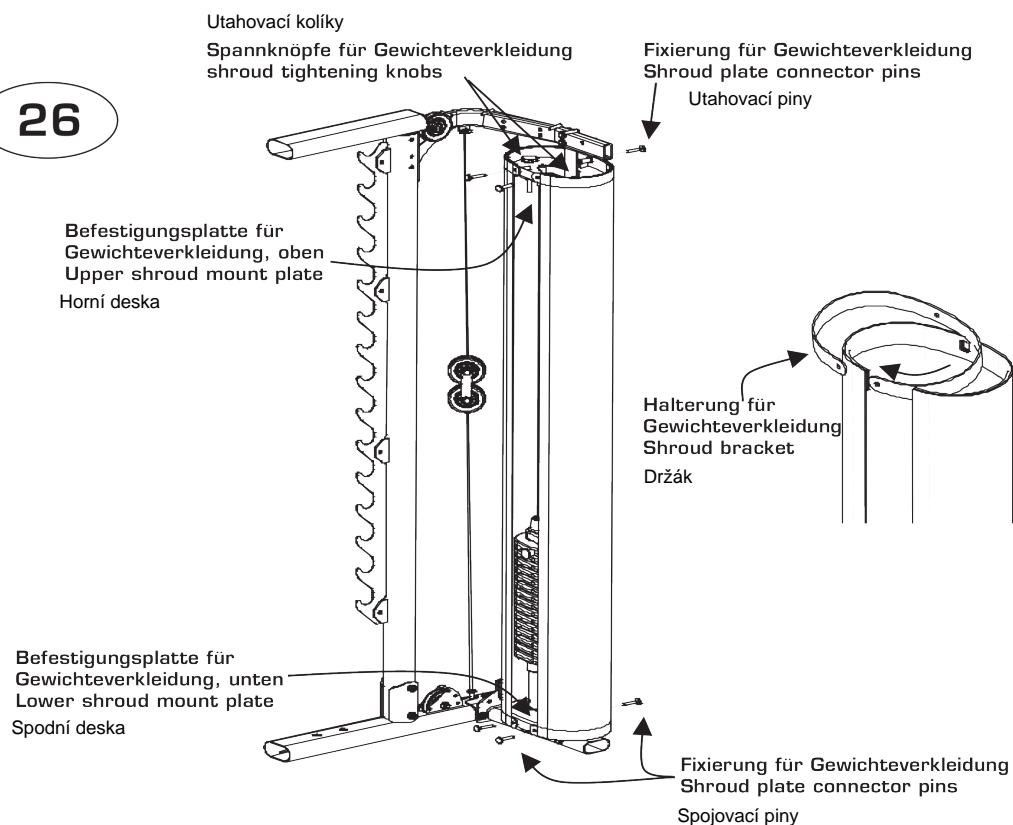
25

6- Kunststoffkappen
End caps

Krytky



26



Protáhněte malý konec vodícího lanka skrz průchodku v sestavě plovoucí kladky a připojte konec k háku na spodní straně držáku horního závaží. Vložte konec šroubu do závitového otvoru v základním nosníku. Utáhněte šroub tak, aby bylo vodící lanko natažené, ale neutahujte ho příliš. Utáhněte pojistnou matici.

Tento postup opakujte pro vodící kabel na druhé straně stroje.

Feed the small end of the Guide Cable up through the bushing in the Floating Pulley Assembly and attach the end to the hook on the bottom of the Top Weight Stack Mount. Insert the bolt end into the threaded hole in the Base Beam. Tighten the bolt so the Guide Cable is taut, but do not over tighten. Tighten the jam nut.

Repeat this process for the Guide Cable on the other side of the machine.

27UK

Initially adjust the four cable bolts to 2,5cm between the top of the bolt and the bracket it is attached too and Wrench Tighten the Jam Nuts.

Start with one Cable and adjust the slack out. Then do the same with the other three Cables. Assure the cables routing is clear and in the grooves of all pulleys.

There has to be a minimum of one Bolt thread showing below the Nuts after adjustment.

At this point it is necessary to seat the cables. Start by verifying that cables are centered in the grooves of all pulleys and clear of all guides and potential obstructions.

Shake Down, select a weight that you can comfortably handle. Perform a standard exercise and hold the first repetition. Now, lightly bounce the weights up and down several times. This will seat the cables into the pulleys and prepare the Smith Cage System for final adjustments.

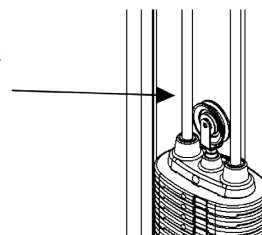
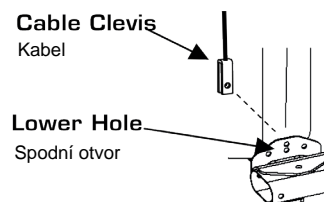
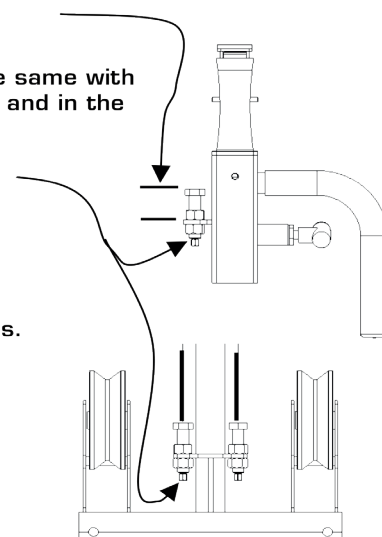
Začneme nastavením šroubů kabelů na 2,5 cm mezi horním šroubem a maticí. Začněte jedním kabelem a utáhněte jej. Udělejte to stejné s ostatními 3 kabelem. Ujistěte se, že vedení nic nestěžuje a kabely jsou v kladce. Alespoň jeden šroub musí zůstat viditelný pod maticí.

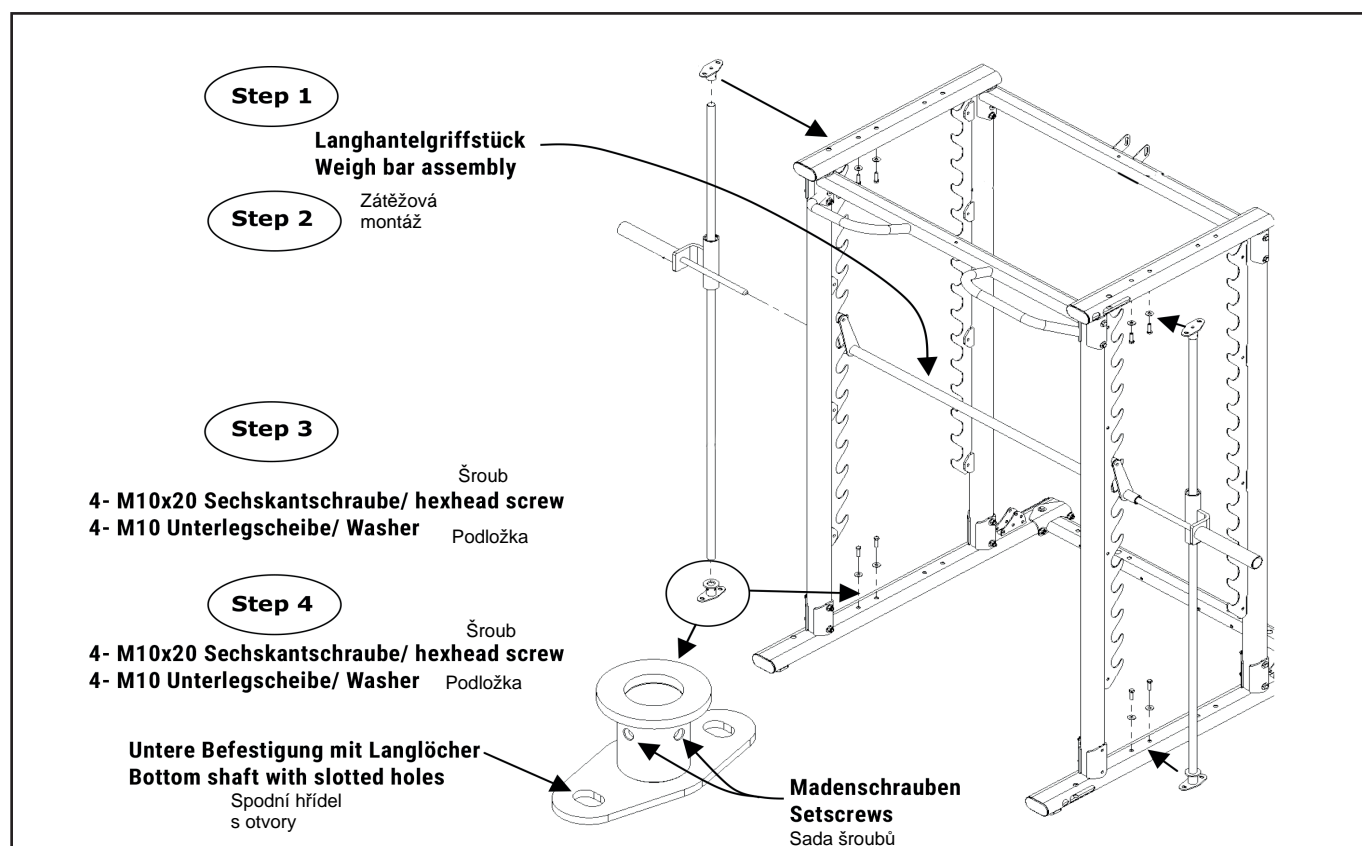
Nyní je třeba vycentrovat kabely. Ujistěte se, že jsou všechny ve středu kladek.

Uvolněte závaží, tak, abyste jej pohodlně zvládli. Proveďte cvik a zadržte první opakování. Pomalu závaží položte zpět. Tím se kabely usadí a jsou připraveny na finální nastavení

Readjust the cables with the Cable Bolts to remove any new slack
If after readjusting the cables there is still excess slack, you can adjust more slack out by moving the clevis on the end of the Lower Cables to the lower hole in the Cable Anchor.

Znovu nastavte kabely pomocí kabelových šroubů a odstraňte možný průvės. Pokud je lano stále volné, můžete je nastavit také na spodní straně kabelového závěsu.





Krok 1: Umístěte sestavu červené závaží na háky předních stojanů.

(POZNÁMKA: SCS-102 lze také nainstalovat na zadní stojany.)

Krok 2: Zasuňte hřídel lineárního ložiska do jednoho z držáků závaží. Nasměrujte držák závaží podle obrázku.

Umístěte spodní držák hřídele na hřídel a ujistěte se, že je zcela usazen, a utáhněte stavěcí šrouby. Dále umístěte držák horního hřídele na hřídel před jeho umístěním do klece (v tuto chvíli neutahujte šrouby) Krok 3: Jemně zaveďte násadu držáku závaží o malém průměru do sestavy červené závaží a zajistěte horní část. a upevnění spodního hřídele ke kleci pomocí:

Čtyř (M10 x 20 šestihránných šroubů)

Čtyř (M10 plochých podložek)

(Pouze manuální utahení)

Krok 4: Opakujte kroky 2 a 3 pro použití lineárního hřídele a držáku závaží na druhé straně. (Pouze manuální utahení)

Step 1: Position the Red Weight Bar Assembly on the Hooks of the front Racks.

(NOTE: The SCS-102 can also be installed on the rear Racks.)

Step 2: Slide a Linear Bearing shaft into one of the Weight Holders. Orient the Weight Holder as shown. Place a Bottom Shaft Mount onto the Shaft assuring it is fully seated and tighten the setscrews. Next, place a Top Shaft Mount on the Shaft before positioning it into the Cage (do not tighten Top Mount setscrews at this time)

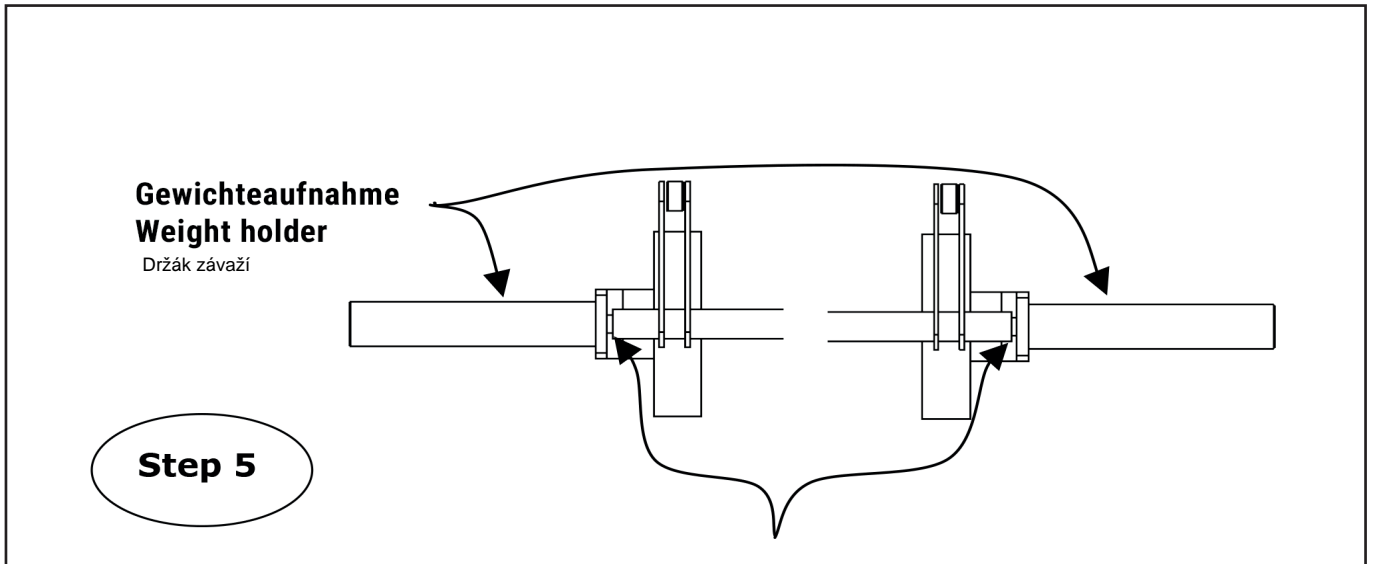
Step 3: Gently guide the small diameter shaft of the Weight Holder into the Red Weight Bar Assembly and secure the Top and Bottom Shaft Mounts to the Cage using:

Four (M10 x 20 Hex Bolts)

Four (M10 Flat Washers)

(Finger Tighten Only)

Step 4: Repeat Steps 2 and 3 for the second side Linear Shaft and Weight Holder using. (Finger Tighten Only)



Krok 5: Upravte vzdálenost mezi držáky závaží a konci sestavy červené závaží posunutím hřídelů lineárních ložisek dovnitř nebo ven (pomocí seřizovacích štěrbin v horním a dolním držáku hřídele) před konečným utažením šroubů. Tyto komponenty by při cvičení neměly drhnout nebo skřípat
Nyní vše utáhněte klíčem!

Step 5: Adjust the spacing between the Weight Holders and the ends of the Red Weight Bar Assembly by moving the Linear Bearing Shafts in or out (using the adjustment slots in the Top and Bottom Shaft Mounts) before final tightening of the bolts. These components should not rub or bind when working out.
Wrench Tighten Everything Now!

Chcete-li připojit doplněk SCS-102 k zadním stojanům, opakujte kroky 1 až 5 za použití zadních montážních otvorů.

To attach the SCS-102 Option to the rear Racks, repeat steps 1 thru 5 using the rear set of mounting holes

Údržba

- Přístroj v podstatě nepotřebuje žádnou údržbu.
- Pravidelně kontrolujte všechny části přístroje a pevnost všech šroubů a spojů.
- Vadné díly ihned vyměňte přes náš zákaznický servis.
- Přístroj se pak až do opravy nesmí používat.

Péče

- Pro čištění prosím používejte pouze vlhký hadr bez čistících prostředků
- Části, které přijdou do styku s potem okamžitě po skončení tréninku očistěte

Maintenance

- In principle, the equipment does not require maintenance.
- Regularly inspect all parts of the equipment and the secure seating of all screws and connections.
- Promptly replace any defective parts through our customer service. Until it is repaired, the equipment must not be used.

Care

- When cleaning, use only a moist cloth and avoid harsh cleaning agents.
- Components that come into contact with perspiration, need cleaning only with a damp cloth.

5. Tréninkový návod

5. Training manual

Každé cvičení by se mělo skládat z tzv. warm up (zahřívací) fáze, tréninkové fáze a strečinkové fáze.

II) Jak cvičit

Trenažér nabízí mnoho různých druhů cvičení. Vysvětlíme si sílu a výdrž.

Vyberte zátěž, kterou budete schopni odcvičit 3x20 opakování. Zvyšte zátěž a pakujte znovu 20 cviků, dokud nebudete schopni interval splnit.

Mezi každým intervalem si udělejte přestávku 60 vteřin.

Je zcela dostačující cvičit 2-3 týdně. Pokud chcete cvičit každý den, rozdělte si cviky na horní polovinu těla a dolní polovinu.

Nezapomínejte na posilování břišních svalů.

Warm up:

To avoid any injuries, please warm up properly before you start your exercise.

II) How to do the exercise

. There are many different kind to pump iron, but only the force endurance will be explained.

- Use a weight, which can be moved 3x20 repetitions. Increase the weight, till you don't reach the 20 repetitions in the last intervall.
- Break between each intervall should be 60s.
- It is enough to do the exercise 2-3times a week. If you want to do the exercise more often, please divide you training into upper body and lower body
- Don't forget your Ab's.

6. Kusovník / Parts list

Position	Description:	Popis/	Rozměry Dimension	Ks/ Quantity
3643	SCS-002 Box			
-1 - SCS-002	Rahmen senkrecht	Main upright		4
-2 - SCS-002	Hauptrahmen, links	Left baseframe		1
-3 - SCS-002	Hauptrahmen, rechts	Right base frame		1
-4 - SCS-002	Rahmen für Gewichteaufnahme	Weight stack mount		1
-5 - SCS-002	Verstärkungsplatte	Base beam bracket		2
-6 - SCS-002	Rahmen, oben rechts	Right top beam		1
-7 - SCS-002	Rahmen, oben links	Left top beam		1
-8 - SCS-002	Klimmzugstange	Pull up bar cross br		
-9 - SCS-002	Rahmen, hinten oben	Rear cross frame		1
-10 - SCS-002	Stangenaufnahme	Weight racks		4
-11 - SCS-002	Kunststoffkappe	Plastic endcap		8
-12 - SCS-002	Sicherheitshalterung	Safety bar		2
-13 - SCS-002	Ausbesserungsfarbe	Touch up paint		1
-1S - SCS-002	Sechskantschraube	Hexhead screw	M8x20	4
-2S - SCS-002	Sechskantschraube mit Loctite	Hexhead screw (blue dot)	M10x25	2
-3S - SCS-002	Sechskantschraube	Hexhead screw	M10x25	16
-4S - SCS-002	Sechskantschraube mit Loctite	Hexhead screw (blue dot)	M10x100	4
-5S - SCS-002	Sechskantschraube	Hexhead screw	M10x105	12
-6S - SCS-002	Sechskantschraube	Hexhead screw	M10x110	8
-7S - SCS-002	Sechskantschraube	Hexhead screw	M10x125	4
-8S - SCS-002	Unterlegscheibe	Washer	M8	4
-9S - SCS-002	Unterlegscheibe	Washer	M10	70
-10S - SCS-002	Mutter, selbstsichernd	Safety nut	M10	32
	SCS-202 Box			
-1 - SCS-202	Rollenhalter, oben rechts	Top right column mount		1
-2 - SCS-202	Rollenhalter, oben links	Top links column mount		1
-3 - SCS-202	Rahmen, oben hinten	Top weight stack mount		1
-4 - SCS-202	Lat-Rahmen	Lat attachment		1
-5 - SCS-202	Halterung für Latrahmen, oben	Upper lat attach bracket		1
-6 - SCS-202	Halterung für Latrahmen, unten	Lower lat attach bracket		1
-7 - SCS-202	Klimmzugstange	Pull up bar		1
-8 - SCS-202	Abstandshalter für Befestigungsplatte	Shroud plate spacer		2
-9 - SCS-202	Ober Befestigungsplatte für Gewichteverkleidung	Shroud plate assembly		2
-10 - SCS-202	Befestigungsplatte für Gewichteverkleidung, unten	Lower shroud mount plate		2
-11 - SCS-202	Bügel für Gewichteverkleidung	Shroud mount bracket		4
-12 - SCS-202	Gewichteführungsstange	Guid rod		4
-13 - SCS-202	Gummidämpfer	Rubber donut		4
-14 - SCS-202	Abstandshalter	Weight stack risers		4
-15 - SCS-202	Gewichteauswahlstab mit Topplatte	Weight selector stem		2
-16 - SCS-202	Rollenhalter mit Mutter	Top weight plate pulley with jam nut		2
-17 - SCS-202	Befestigungsplatte für Gewichteverkleidung, oben	Upper shroud mount plate		2
-18 - SCS-202	Rahmen für Zugmodul	Row pulley mount		1
-19 - SCS-202	Rollenhalter, rechts	Lower right pulley mount		1
-20 - SCS-202	Rollenhalter, links	Lower left puley mount		1
-21 - SCS-202	Rolle	Pulley	3 1/2"	8
-22 - SCS-202	Beweglicher Rollenhalter	Floating pulley assembly		2
-23 - SCS-202	Beweglicher Rollenhalter mit Seilzugführung	Floating pulley assembly with guide bushing		2
-24 - SCS-202	Führungstangen für Schlitten	Cable column tubes		2
-25L - SCS-202	Schlitten, links	Left slider		1
-25R - SCS-202	Schlitten, rechts	Right slider		1
-26 - SCS-202	Seilzugfixierungsplatte	Cable anchor plate		2
-27 - SCS-202	Seilzug, oben	Upper cable	GM698-500-002	2
-28 - SCS-202	Seilzug, Rudern	Row cable	GM698-500-003	2
-29 - SCS-202	Seilzug, unten	Lower cable	GM698-500-001	2
-30 - SCS-202	Führungsseilzug	Guid cable	GM698-500-004	2
-31 - SCS-202	Trainingsplakat	Exercise chart		1
-32 - SCS-202	D-Griff	D-handle		2
-33 - SCS-202	Gelenkmanschette	Ankle strap		1
-34 - SCS-202	D-Griff mit Ringen	D-handle with rings		2
-35 - SCS-202	Klimmzugunterstützung	Pull-up assist belt		1
-36 - SCS-202	Schmiermittel	Guid rod lube		2
-37 - SCS-202	Ausbesserungsfarbe	Touch up paint		1

Position	Popis/Description: Rozměry/Ks/ Dimension Quantity	
3643 SCS-202 Box		
-1S - SCS-202	Innensechskantschraube	Button head bolt M6x12 6
-2S - SCS-202	Innensechskantschraube	Button head bolt M6x35 6
-3S - SCS-202	Sechskantschraube	Hexhead screw M8x25 2
-4S - SCS-202	Sechskantschraube	Hexhead screw M10x25 2
-5S - SCS-202	Sechskantschraube	Hexhead screw M10x35 2
-6S - SCS-202	Sechskantschraube	Hexhead screw M10x45 5
-7S - SCS-202	Sechskantschraube	Hexhead screw M10x50 2
-8S - SCS-202	Sechskantschraube	Hexhead screw M10x55 2
-9S - SCS-202	Innensechskantschraube	Allen screw M10x60 2
-10S - SCS-202	Sechskantschraube (Loctite)	Hexhead screw (blue dot) M10x60 4
-11S - SCS-202	Sechskantschraube	Hexhead screw M10x60 4
-12S - SCS-202	Sechskantschraube	Hexhead screw M10x70 2
-13S - SCS-202	Innensechskantschraube	Allen screw M10x95 1
-14S - SCS-202	Sechskantschraube	Hexhead screw M10x95 4
-15S - SCS-202	Sechskantschraube	Hexhead screw M10x100 2
-16S - SCS-202	Sechskantschraube	Hexhead screw M10x105 1
-17S - SCS-202	Sechskantschraube	Hexhead screw M10x155 2
-18S - SCS-202	Sechskantschraube	Hexhead screw M12x25 1
-19S - SCS-202	Sechskantschraube	Hexhead screw M12x30 2
-20S - SCS-202	Unterlegscheibe	Washer M6 6
-21S - SCS-202	Unterlegscheibe	Washer M8 4
-22S - SCS-202	Unterlegscheibe	Washer M10 56
-23S - SCS-202	Unterlegscheibe	Washer M12 4
-24S - SCS-202	Mutter, flach	Flat nut M6 6
-25S - SCS-202	Mutter, selbstsichernd	Safety nut M6 6
-26S - SCS-202	Mutter, selbstsichernd	Safety nut M8 2
-27S - SCS-202	Mutter, selbstsichernd	Safety nut M10 28
-28S - SCS-202	Mutter, selbstsichernd	Safety nut M12 2
-29S - SCS-202	Spacer	Spacer 1/2" 6
-30S - SCS-202	Kunststoffball	Cable ball 6
-31S - SCS-202	U-Bracket	U-bracket 6
-32S - SCS-202	Karabiner	Hook 6
-33S - SCS-202	Gewichteauswahlstift	Weight selection pin 2
-34S - SCS-202	Fixierung für Gewichte-Verkleidung	Shroud plate connector pin 12

Position	Bezeichnung	Description:	Abmessung/Menge/ Dimension Quantity
3643 SCS-102 Box Langhantelstange/ Long bar assembly			
-1 - SCS-102	Langhantel	Weight bar	1
-2 - SCS-102	Gewichteaufnahme	Weight holder	2
-3 - SCS-102	Linearlager	Linear bearing	2
-4 - SCS-102	Halterung, oben	Top shaft mount	2
-5 - SCS-102	Halterung, unten	Bottom shaft mount	2
-6 - SCS-102	Sechskantschraube	Hexhead screw M10x20	8
-7 - SCS-102	Unterlegscheibe	washer M10	2
8S - SCS-102	Innensechskantschlüssel	Allen key 3mm	1

*části označené hvězdičkou se častým užitím opotřebovávají a je vhodné je kontrolovat, případně kontaktujte zákaznický servis

The part numbers with an * are wear and tear parts, which are subject to natural wear and which must be replaced after intensive or long-term use. In this case, please contact [Customer Service](#). You can request the parts and be charged for them.

7. Záruka

Dovozce:

FITNESS STORE s.r.o.

Marešova 643/6 198 00 Praha 9

Tel.: +420 581 601 521

E-mail: fitnestore@fitnestore.cz

Výrobce:

Hammer Sport AG,

Von Liebig Str. 21, 89231

Neu-Ulm

www.hammerer.de